



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

20. prosince 2022

### Obsah

#### I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

##### DOPORUČENÍ

###### **Rada**

2022/C 484/01	Doporučení Rady ze dne 8. prosinci 2022, o předškolním vzdělávání a péči: barcelonské cíle pro rok 2030 .....	1
---------------	---	---

###### **Evropská centrální banka**

2022/C 484/02	Doporučení Evropské centrální banky ze dne 13. prosince 2022 Radě Evropské unie o externím auditorovi Oesterreichische Nationalbank (ECB/2022/44) .....	13
---------------	---	----

#### II *Sdělení*

##### SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

###### **Evropská komise**

2022/C 484/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10913 – SADCO / HACP / JV) <sup>(1)</sup> .....	14
---------------	---	----

#### IV *Informace*

##### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

###### **Rada**

2022/C 484/04	Závěry o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 19/2022: Zadávání zakázek na očkovací látky proti COVID-19 v EU – po počátečních problémech bylo zajištěno dostatečné množství dávek, ale výkonnost procesu nebyla dostatečně posouzena .....	15
---------------	---	----

CS

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

2022/C 484/05	Závěry o očkování jako jednom z nejúčinnějších nástrojů pro prevenci nemocí a zlepšení veřejného zdraví .....	18
<b>Evropská komise</b>		
2022/C 484/06	Směnné kurzy vůči euru – 19. prosince 2022 .....	24
2022/C 484/07	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	25
2022/C 484/08	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	26
2022/C 484/09	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	27
2022/C 484/10	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	28
2022/C 484/11	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	29
2022/C 484/12	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	30
2022/C 484/13	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	31
2022/C 484/14	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	32
2022/C 484/15	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	33
2022/C 484/16	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	34
2022/C 484/17	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	35
2022/C 484/18	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	36
2022/C 484/19	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	37
2022/C 484/20	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	38
2022/C 484/21	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	39
2022/C 484/22	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	40
2022/C 484/23	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	41
2022/C 484/24	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	42
2022/C 484/25	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	43
2022/C 484/26	Nová národní strana euromincí určených k oběhu .....	44
<b>INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ</b>		
2022/C 484/27	Informace členských států o ukončení rybolovu .....	45

---

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

**Evropská komise**

2022/C 484/28	OZNÁMENÍ PODLE ČL. 29 Odst. 2 SLUŽEBNÍHO ŘÁDU – Oznámení o volném pracovním místě na pozici zástupce generálního ředitele na Generálním ředitelství pro informatiku (třída AD 15), Brusel – COM/2022/10422 .....	46
---------------	--	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

**Evropská komise**

2022/C 484/29	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10560 - SIKA / MBCC GROUP) <sup>(1)</sup> .....	47
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.



## I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

## DOPORUČENÍ

## RADA

## DOPORUČENÍ RADY

ze dne 8. prosinci 2022,

**o předškolním vzdělávání a péči: barcelonské cíle pro rok 2030**

(2022/C 484/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 292 ve spojení s čl. 153 odst. 1 písm. i) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V zájmu odstranění faktorů, jež odrážejí ženy od účasti na trhu práce, stanovila Evropská rada v roce 2002 na zasedání v Barceloně cíle v oblasti péče o děti, jichž má být do roku 2010 dosaženo: totiž poskytovat předškolní vzdělávání a péči nejméně 33 % dětí mladších tří let a nejméně 90 % dětí ve věku od 3 let do věku povinné školní docházky<sup>(1)</sup>. Ačkoli v průměru bylo v Evropské unii těchto cílů dosaženo, mezi členskými státy i v jednotlivých státech přetrvávají značné rozdíly, zejména u dětí z domácností s nižšími příjmy a u nejmladší skupiny dětí.
- (2) Cílem tohoto doporučení je vybídnout členské státy, aby zvýšily účast na přístupném, cenově dostupném a vysoce kvalitním předškolním vzdělávání a péči s přihlédnutím k poptávce po službách předškolního vzdělávání a péče a v souladu s vnitrostátními modely jejich poskytování s cílem usnadnit účast žen na trhu práce a posílit sociální a kognitivní rozvoj všech dětí, zejména dětí ve zranitelném postavení nebo dětí ze znevýhodněného prostředí.
- (3) Povinnosti péče o děti, zvláště o velmi malé děti, představují pro účast žen na trhu práce výrazné omezení. V roce 2021 v rámci šetření pracovních sil uvedlo 27,9 % žen, které nebyly součástí pracovní síly, že hlavním důvodem, proč si nehledají zaměstnání, je péče o děti nebo dospělé osoby vyžadující péči, ve srovnání s pouhými 8,0 % mužů; v roce 2019, tedy v době před pandemií, tyto hodnoty činily 32,6 % žen a 7,6 % mužů<sup>(2)</sup>. Zároveň míra zaměstnanosti osob s dětmi do šesti let věku dosahovala u mužů hodnoty 90,1 %, ve srovnání s 67,2 % u žen. Neplacené pečovatelské povinnosti brání v účasti na evropském trhu práce přibližně 7,7 milionu žen oproti pouze 450 000 mužů. Neúměrně vysoký podíl pečovatelské práce, kterou zastávají ženy, je rovněž jednou z hlavních příčin rozdílů v odměňování žen a mužů<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Zasedání Evropské rady v Barceloně ve dnech 15. a 16. března 2002 (2002), SN 100/1/02 REV1.

<sup>(2)</sup> Tabulka databáze úřadu Eurostat LFSA\_IGAR, „Care of adults with disabilities or children and other family or personal reasons“ (Péče o dospělé osoby se zdravotním postižením nebo děti a jiné rodinné nebo osobní důvody), procento obyvatelstva, které není součástí pracovní síly a chce pracovat, věková skupina 15–64 let.

<sup>(3)</sup> Zpráva Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (EIGE) „Gender Inequalities in care and consequences on the labour market“ (Genderové nerovnosti v oblasti péče a důsledky na trhu práce), dokument 12953/20 ADD 1.

- (4) U žen je také pravděpodobnější, že pečovatelským povinnostem častěji přizpůsobují své rozvržení práce. To má trvalý dopad na jejich kariéru a přispívá k rozdílům v odměňování žen a mužů a k rozdílům v jejich výši důchodů. Zaměstnané ženy stráví domácími pracemi a přímou pečovatelskou činností denně v průměru o 90 minut více než zaměstnaní muži. Řešení genderových rozdílů v oblasti zaměstnanosti má jednoznačné ekonomické odůvodnění, neboť přispívá k růstu a je pravděpodobné, že bude mít pozitivní vliv na produktivitu. Řešení genderových rozdílů má navíc prokázané pozitivní dopady na snižování chudoby a sociální začlenění a představuje jednu z možností, jak reagovat na problém úbytku pracovní síly.
- (5) Dostupnost cenově dosažitelných a vysoce kvalitních pečovatelských služeb má značný pozitivní vliv na zaměstnanost pečujících osob, zvláště žen. Vzhledem k tomu, že se v celé Unii zvýšilo poskytování předškolního vzdělávání a péče, se rozdíl v zaměstnanosti žen a mužů snížil ze 17,7 procentního bodu v roce 2002 na 10,8 procentního bodu v roce 2021. V posledních letech se však pokrok zastavil.
- (6) Evropský pilíř sociálních práv zdůrazňuje význam rovnosti žen a mužů, rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem a předškolního vzdělávání a péče jako klíčových cílů Unie. Evropský pilíř sociálních práv stanoví, že rovnost zacházení a příležitostí pro ženy a muže musí být zajištěna a podporována ve všech oblastech, včetně účasti na trhu práce, podmínek zaměstnání a kariérního postupu. Uznává také právo dětí na cenově dostupné a kvalitní předškolní vzdělávání a péči, právo dětí na ochranu před chudobou a právo dětí ze znevýhodněného prostředí na zvláštní opatření ke zvýšení rovných příležitostí.
- (7) Akční plán pro Evropský pilíř sociálních práv navrhuje, aby do roku 2030 bylo zaměstnáno nejméně 78 % obyvatelstva ve věku od 20 do 64 let. K dosažení uvedeného cíle akční plán stanoví záměr snížit rozdíl v zaměstnanosti žen a mužů ve srovnání s rokem 2019 alespoň na polovinu, a to i prostřednictvím zvýšeného poskytování formálního předškolního vzdělávání a péče. Akční plán uznává, že zvýšené poskytování formálního předškolního vzdělávání a péče by podpořilo větší účast žen na trhu práce a lepší sladění pracovního, rodinného a soukromého života.
- (8) Mezi členskými státy existují značné rozdíly ve způsobu, jakým poskytují podporu rodičům. V některých členských státech je kladen větší důraz na poskytování možností přiměřeně placené nebo kompenzované rodičovské dovolené po dobu nejméně prvních 12 měsíců života dítěte, což vede k velmi vysoké míře čerpání rodičovské dovolené. Jiné členské státy se více zaměřují na poskytování služeb předškolního vzdělávání a péče dětem od nejútlejšího věku. V druhé jmenované skupině členských států se děti obvykle účastní předškolního vzdělávání a péče již v prvním roce a placená nebo kompenzovaná rodičovská dovolená nepřekračuje minimum požadované právními předpisy Unie. Novým cílem týkajícím se dětí do tří let stanoveným v tomto doporučení je dosáhnout rovnováhy mezi těmito rozdílnými přístupy. S ohledem na uvedené okolnosti je v případě dětí mladších tří let celkovým cílem míra účasti ve výši 45 %, o kterou by měly usilovat všechny členské státy.
- (9) Od členských států, které nedosahují předchozího cíle ve výši 33 %, se však nutně neočekává, že do roku 2030 dosáhnou předchozího nebo nového cíle. Místo toho se doporučuje, aby zvýšily míru účasti alespoň o určitý procentní podíl, který odráží výchozí situaci každého dotčeného členského státu a tamní způsob čerpání rodičovské dovolené. To by mělo těmto členským státům reálně umožnit přiblížit se cíli ve výši 45 %. Očekává se, že členské státy, které mají k dosažení tohoto cíle dále, vyvinou větší úsilí, aby zpoždění dohnaly.
- (10) Vzhledem k významnému kolísání míry účasti na předškolním vzdělávání a péči z jednoho roku na druhý a ke skutečnosti, že údaje za rok 2021 stále odrážejí dopad pandemie COVID-19 v některých členských státech, byla jako základ pro stanovení minimálního zvýšení účasti na předškolním vzdělávání a péči pro členské státy, které dosud nedosáhly předchozího cíle, zvolena průměrná míra účasti na předškolním vzdělávání a péči za posledních pět let před přijetím tohoto doporučení (podle údajů statistiky EU v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC)).

- (11) Na úrovni Unie se některými otázkami relevantními pro barcelonské cíle zabývá několik doporučení a směrnic v oblasti genderové rovnosti a pracovních podmínek. Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1158 <sup>(4)</sup> vytváří například rámec pro genderově vyvážené využívání rodičovské dovolené a pružného uspořádání práce, jakož i pečovatelské dovolené.
- (12) Význam předškolního vzdělávání a péče pro děti zdůraznilo několik iniciativ Unie. Toto doporučení vychází z následujících politických iniciativ, totiž z usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) <sup>(5)</sup>, které obsahuje cíl na úrovni Unie, podle nějž by se předškolního vzdělávání a péče mělo účastnit alespoň 96 % dětí ve věku od tří let do věku zahájení povinné školní docházky; doporučení Rady ze dne 22. května 2019 o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče <sup>(6)</sup>, které pomáhá členským státům zlepšit služby předškolního vzdělávání a péče a poukazuje na to, že tyto služby musí být inkluzivní, přístupné, cenově dostupné a vysoce kvalitní; sdělení Komise o Strategii EU pro práva dítěte Strategie EU pro práva dítěte <sup>(7)</sup>, jež obsahuje řadu klíčových opatření, která má Komise přijmout s cílem lépe prosazovat a chránit práva dětí, a uznává úlohu předškolního vzdělávání a péče za přínosnou pro kognitivní a sociální vývoj dětí a doporučení Rady ze dne 14. června 2021, kterým se zavádí evropská záruka pro děti <sup>(8)</sup>, které si klade za cíl zajistit, aby děti ohrožené chudobou nebo sociálním vyloučením měly bezplatný a účinný přístup ke klíčovým službám, včetně předškolního vzdělávání a péče, a to ve všech regionech, tedy i v odlehklých a venkovských oblastech.
- (13) Při investování do služeb předškolního vzdělávání a péče by členské státy měly kromě pouhé dostupnosti zařízení zohlednit řadu dalších rozměrů, jako je časová intenzita účasti, podíl účastníků se dětí ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením, jakož i přístupnost, cenová dostupnost a kvalita poskytovaných služeb. Toto doporučení tudíž stanoví opatření k řešení uvedených aspektů.
- (14) Aby se primárním pečujícím osobám, tedy převážně ženám, usnadnila účast na trhu práce, měl by být počet hodin strávených v zařízení předškolního vzdělávání a péče dostatečný k tomu, aby rodičům umožňoval smysluplně se zapojit do placené práce. Účast by měla být podporována s přihlédnutím k nejlepšímu zájmu dítěte a zároveň by měla být umožněna rodičům genderově vyvážená volba při využívání služeb předškolního vzdělávání a péče, pokud jde o rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem. Pokud děti zařízení předškolního vzdělávání a péče dosud nenavštěvují v plném rozsahu, měli by oba rodiče využívat práva na rodičovskou dovolenou a pružné uspořádání práce, jak je stanoveno ve směrnici (EU) 2019/1158, jako například částečných pracovních úvazků, pružné pracovní doby a práce na dálku, tak aby se zajistilo, že pečovatelské povinnosti budou rozděleny rovnoměrně, a současně by se účast měla s věkem dítěte postupně zvyšovat. Vzhledem k významu tohoto rozměru je důležité sledovat časovou intenzitu účasti dětí na předškolním vzdělávání a péči společně s účastí na předškolním vzdělávání a péči obecně.
- (15) Ženy s nízkými profesními dovednostmi, migrantky a ženy z nízkopříjmových domácností, které mají děti, a ženy samoživitelky navíc čelí více překážkám při odborné přípravě a hledání zaměstnání a více faktorům, jež je odrazují od vstupu nebo opětovného vstupu do zaměstnání, a to kvůli finančním i nefinančním omezením účasti jejich dětí na předškolním vzdělávání a péči. Podpora vyšší účasti dětí ve zranitelném postavení a ze znevýhodněného prostředí na inkluzivním předškolním vzdělávání a péči by měla příznivý dopad na možnosti návratu jejich matek do práce. Rovněž by to ženám pomohlo lépe sladit pracovní, rodinný a soukromý život.
- (16) Rodiče se zdravotním postižením a rodiče dětí se zdravotním postižením čelí z hlediska přístupu na trh práce zvláštním překážkám a problémům. Usnadnění případné účasti dětí se zdravotním postižením na běžném předškolním vzdělávání a péči, se zřetelem k typu a stupni zdravotního postižení, k odbornému posouzení a nejlepšímu zájmu dítěte, může jejich rodičům pomoci lépe sladit jejich pracovní, rodinný a soukromý život.

<sup>(4)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1158 ze dne 20. června 2019 o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem rodičů a pečujících osob a o zrušení směrnice Rady 2010/18/EU (Úř. věst. L 188, 12.7.2019, s. 79).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1.

<sup>(6)</sup> Doporučení Rady ze dne 22. května 2019 o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče (Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 4).

<sup>(7)</sup> Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o Strategii EU pro práva dítěte, COM(2021) 142 final ze dne 24. března 2021, s. 1.

<sup>(8)</sup> Doporučení Rady (EU) 2021/1004 ze dne 14. června 2021, kterým se zavádí evropská záruka pro děti (Úř. věst. L 223, 22.6.2021, s. 14).

- (17) Účast na předškolním vzdělávání a péči má pro děti řadu výhod. Údaje ukazují, že poskytování kvalitního předškolního vzdělávání a péče hraje zásadní roli při zlepšování kognitivního, sociálního a vzdělávacího vývoje dětí od raného věku. Podle doporučení Rady o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče může být účast na předškolním vzdělávání a péči účinným nástrojem k dosažení spravedlivosti při vzdělávání dětí ve znevýhodněném postavení, v jakém jsou například děti se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami, děti v domácnostech, které jsou vystaveny riziku chudoby a sociálního vyloučení, včetně domácností samoživitelů, děti z přistěhovaleckého prostředí, děti uprchlíků, romské děti a děti z jiných menšinových skupin, děti žijící ve venkovských a odlehklých oblastech s nedostatečnou infrastrukturou péče a děti v náhradní péči.
- (18) Doporučení Rady, kterým se zavádí evropská záruka pro děti, a doporučení Rady o rovnosti, začlenění a účasti Romů<sup>(9)</sup> zdůrazňují, že rovný přístup ke kvalitnímu a inkluzivnímu předškolnímu vzdělávání a péči má zásadní význam pro přerušení přenosu sociálního vyloučení a pro zajištění rovných příležitostí pro děti ve znevýhodněném postavení. Evropská záruka pro děti doporučuje, aby členské státy do devíti měsíců od přijetí doporučení předložily národní plány pro jeho provádění. Míra účasti dětí ve znevýhodněném postavení je však i nadále výrazně nižší, a to zejména u nejmladších dětí, což může později vést k horším výsledkům vzdělávání a vysoké míře předčasného ukončení školní docházky, zvláště u romských dětí nebo dětí z přistěhovaleckého prostředí a dětí bez rodičovské péče. Proto je důležité překlenout rozdíl mezi účastí těchto dětí na předškolním vzdělávání a péči a účastí celé dětské populace. Pozornost je rovněž třeba věnovat snížení rozdílu v účasti dětí osob s nejvyššími příjmy (horní kvintil) a nejnižšími příjmy (dolní kvintil). Účast na předškolním vzdělávání a péči je důležitá také pro děti prchající před válkou na Ukrajině, stejně jako pro ostatní děti, které hledají ochranu v Unii nebo jí požívají. Pro všechny tyto potenciálně zranitelné děti by měl být zajištěn rovný přístup k běžným inkluzivním a nesegregovaným službám předškolního vzdělávání a péče.
- (19) Obdobně mají děti se zdravotním postižením právo účastnit se běžného předškolního vzdělávání a péče na rovnoprávném základě s ostatními. O polovinu dětí se zdravotním postižením se starají pouze jejich rodiče. Je proto důležité zajistit, aby předškolní vzdělávání a péče byly přístupné, inkluzivní a kombinované s cílenými opatřeními, která pomáhají řešit specifické potřeby, a to i pomocí opatření zaměřených na odstraňování překážek a segregace, vybavení pracovníků potřebnými kompetencemi nebo najímání specializovaných pracovníků, aby se v případě potřeby bylo možné zabývat individuálními potřebami a individuálními vzdělávacími programy.
- (20) Zvláštní pozornost je třeba věnovat odstranění rozdílů v účasti dětí ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením, jakož i účasti dětí se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami v systémech předškolního vzdělávání a péče, kde za různé části předškolního vzdělávání a péče odpovídají vnitrostátní správní orgány v oblasti sociálních věcí, zdravotnictví a vzdělávání.
- (21) Pro zajištění toho, aby děti měly z účasti na předškolním vzdělávání a péči prospěch, má zásadní význam vysoká kvalita tohoto předškolního vzdělávání a péče. Ačkoli neexistuje jediný způsob, jak v prostředí předškolního vzdělávání a péče definovat a měřit pojem kvality, její podstata spočívá v kvalitě interakce mezi dospělými a dětmi, a to bez ohledu na zavedený systém předškolního vzdělávání a péče. Členské státy by měly zajistit poskytování vysoce kvalitního předškolního vzdělávání a péče a vzít při tom v úvahu různé rozměry stanovené v doporučení o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče, včetně přístupu ke službám předškolního vzdělávání a péče, kvalifikací a pracovních podmínek pracovníků, pedagogického vzdělávacího programu, monitorování a hodnocení a také řízení a financování služeb předškolního vzdělávání a péče. Mimořádně důležité jsou zejména prvky, jako je poměr počtu pracovníků k počtu dětí, kvalifikace pracovníků a další odborné vzdělávání.
- (22) Kvalita poskytování předškolního vzdělávání a péče je také důležitým faktorem pro budování důvěry mezi rodiči a institucemi, které vzdělávání a péči poskytují, a tedy důležitým faktorem při usnadňování vyšší účasti na předškolním vzdělávání a péči.
- (23) Dalším důležitým rozměrem poskytování předškolního vzdělávání a péče je přístupnost. Zahrnuje odpovídající infrastrukturu a vhodné přijímací kapacity a provozní dobu, jakož i přizpůsobení se zvláštním potřebám rodičů a pomoc při překonávání složitých administrativních postupů. Podpora při orientaci v administrativních postupech by měla být poskytována v různých formách, včetně jazykové a digitální podpory, a to zejména pro skupiny ve zranitelném postavení nebo ze znevýhodněného prostředí, které například nemohou používat digitální nástroje nebo k nim nemají přístup. Zahrnuje rovněž přístupnost pro osoby se zdravotním postižením, včetně dětí, rodičů a odborníků, v souladu s Úmluvou OSN o právech osob se zdravotním postižením a s požadavky na přístupnost stanovenými ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882<sup>(10)</sup>.

<sup>(9)</sup> Doporučení Rady ze dne 12. března 2021 o rovnosti, začlenění a účasti Romů (Úř. věst. C 93, 19.3.2021, s. 1).

<sup>(10)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882 ze dne 17. dubna 2019 o požadavcích na přístupnost u výrobků a služeb (Úř. věst. L 151, 7.6.2019, s. 70).



- (24) Přístupnost dále zahrnuje zjednodušení postupů a profesionalizaci pracovníků a odborníků, aby bylo možné náležitě podporovat děti se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami a další zranitelné skupiny v běžných nesegregovaných zařízeních. Členské státy by měly zajistit, aby byly odstraněny překážky bránící využívání služeb předškolního vzdělávání a péče a předcházelo se jim, včetně překážek pro osoby se zdravotním postižením, a zajistit, aby služby předškolního vzdělávání a péče byly skutečně inkluzivní.
- (25) Řeší-li se přístupnost, je třeba zohlednit územní nerovnováhu. Překážkou účasti může být dlouhá doba dojíždění spojená s velkou vzdáleností, chybějícím nebo omezeným dopravním spojením a dopravními zácpami, a to zejména pro děti se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami. Kvůli chybějícím dostatečným službám předškolního vzdělávání a péče v daném místě jsou obzvláště znevýhodněny odlehle a venkovské oblasti. Taková územní nerovnováha může zhoršit problémy cenové dostupnosti. Proto je důležité v plánech mobility zohlednit různé profily uživatelů služeb předškolního vzdělávání a péče a do sběru údajů pro účely hodnocení a monitorování zahrnout územní pokrytí.
- (26) Vysoké náklady na předškolní vzdělávání a péči v mnoha členských státech stále představují značnou překážku účasti. Údaje úřadu Eurostat ukazují, že v mnoha zemích hraje faktor nákladů významnou roli v rozhodnutí nevyužívat formálních služeb péče o děti, zvláště v domácnostech ohrožených chudobou. Podle statistik Unie o příjmech a životních podmínkách za rok 2016 péči o děti kvůli nákladům na ni nevyužívá 13 % rodičů a pro 11 % je středně nebo velmi obtížné si ji finančně dovolit. U domácností ohrožených chudobou jsou tyto procentní hodnoty více než dvojnásobné, tedy 28 % v prvním případě a 27 % ve druhém. Vědecké výzkumy ukazují, že vysoce kvalitní předškolní vzdělávání a péče mají značný ekonomický, sociální, vzdělávací a rozvojový přínos. Zajištění cenově dostupného předškolního vzdělávání a péče je přínosné pro uspokojení potřeb žen v oblasti prohlubování dovedností a změny kvalifikace a pro usnadnění jejich účasti na trhu práce, což má rovněž pozitivní dlouhodobý dopad na vzdělávání již od útlého věku, připravuje půdu pro pozitivní celoživotní přístup k učení, což se netýká pouze zúčastněných dětí, ale rozšiřuje se dále i na celou společnost. Členské státy by proto měly zajistit, aby náklady na předškolní vzdělávání a péči byly úměrné příjmům domácností a nepředstavovaly překážku pro využívání předškolního vzdělávání a péče. Kromě toho by členské státy měly zohlednit i další náklady spojené s účastí na předškolním vzdělávání a péči, jako jsou náklady na dopravu, oblečení a vybavení potřebné v případě účasti dítěte na péči.
- (27) Jednou z možností, jak zajistit dostatečné poskytování přístupného a cenově dostupného vysoce kvalitního předškolního vzdělávání a péče, je zavedení právního nároku na předškolní vzdělávání a péči, na jehož základě by orgány veřejné správy zaručily místo pro všechny děti, jejichž rodiče o to požádají, bez ohledu na jejich zaměstnání, socioekonomické postavení nebo rodinný stav. Ve většině členských států již takový právní nárok existuje, nicméně věk, od něž se nárok uplatňuje, se značně liší. V ideálním případě by neměla existovat pauza mezi koncem přiměřeně placené nebo kompenzované mateřské, otcovské a rodičovské dovolené a právním nárokem na předškolní vzdělávání a péči.
- (28) Očekává se, že zvýšení dostupnosti vysoce kvalitního, přístupného a cenově dostupného předškolního vzdělávání a péče pro rodiny a zlepšení pracovních a mzdových podmínek v tomto odvětví bude mít ekonomické přínosy. Fiskální udržitelnost investic do předškolního vzdělávání a péče lze zároveň optimalizovat vyhodnocováním dopadu na veřejné finance a pravidelným sledováním a neustálým zlepšováním nákladové efektivnosti na základě osvědčených postupů, včetně efektivně navržených mechanismů financování, které jsou v souladu s celkovou udržitelností veřejných financí.
- (29) Snadný a rovný přístup k odpovídajícím online i off-line informacím o předškolním vzdělávání a péči bez jakékoli diskriminace má klíčový význam pro všechny rodiče bez ohledu na složení rodiny a rodinný stav, včetně registrovaného partnerství, jak je uznává vnitrostátní právo. To se týká informací o nárocích na vhodné služby a jejich dostupnosti, možnostech přístupu k nim a případně o nároku na finanční podporu.
- (30) Nedostatečné povědomí o právech rodičů a dětí v oblasti předškolního vzdělávání a péče a o významu tohoto vzdělávání a péče pro budoucí výsledky v oblasti vzdělávání představuje další překážku pro využívání služeb, která ovlivňuje účast žen na trhu práce. Správné a důkladné informování rodičů by mělo vést k promyšleným a informovaným rozhodnutím o možnostech péče.

- (31) Odvětví předškolního vzdělávání a péče trpí v mnoha zemích nedostatkem pracovních sil. Tento problém lze řešit pomocí strategií v řadě oblastí, jako je zlepšování pracovních podmínek, kariérní vyhlídky a odměňování, poskytování možností pravidelného prohlubování dovedností a změn kvalifikace, příprava kreativních náborových strategií a výzvy k připojení se k pracovním silám v oblasti předškolního vzdělávání a péče směřované na různé nedostatečně zastoupené skupiny, jako jsou muži nebo lidé s různorodým kulturním zázemím, např. migranti a uprchlíci. Nedostatek pracovníků by mohl pomoci řešit jednoduchý a rychlý mechanismus uznávání kvalifikací. Například doporučení Komise (EU) 2022/554 <sup>(11)</sup> se zabývá přístupem osob prchajících před válkou na Ukrajině k regulovaným povoláním.
- (32) Podpora spravedlivých pracovních podmínek pracovníků v předškolním vzdělávání a péči by měla přispět k tomu, že toto odvětví přiláká nové pracovníky, a zároveň pomoci zajistit, aby ti, kdo v tomto odvětví pracují, byli ochotni a schopni ve své práci setrvat až do důchodového věku. Stejně tak může přispět k řešení genderové segregace v tomto odvětví. V této souvislosti poskytují politické pokyny Mezinárodní organizace práce ohledně podpory důstojné práce pracovníků v předškolním vzdělávání <sup>(12)</sup> návod k možnému provádění doporučení, co se týče profesního a kariérního rozvoje, odpovídajícího odměňování včetně stejné odměny za stejnou nebo rovnocennou práci, udržitelného zaměstnávání a pracovních podmínek, jakož i podpory sociálního dialogu v tomto odvětví.
- (33) Péče o děti nekončí s jejich nástupem do základní školy. Potřeby v oblasti péče o děti ve věku základní školní docházky mohou rovněž omezovat účast matek na trhu práce a jejich pracovní dobu, neexistují-li v rámci vnitrostátních školských systémů odpovídající, kvalitní a cenově dostupná řešení péče o děti po vyučování a během prázdnin. Pokud nejsou k dispozici možnosti péče o starší děti, dostupnost předškolního vzdělávání a péče pro mladší sourozence rodičům účast na trhu práce neumožní, což může následně ovlivnit využívání předškolního vzdělávání a péče u mladších sourozenců. Členské státy by proto měly zajistit odpovídající, kvalitní a cenově dostupnou mimoškolní péči. Doporučuje se, aby opatření přijatá členskými státy v příslušných případech zahrnovala nabídku dohledu a podpory při plnění domácích úkolů pro všechny děti, včetně dětí ze znevýhodněného prostředí.
- (34) Rovnováha mezi pracovním a soukromým životem zůstává velkou výzvou pro mnoho rodičů, zvláště žen. Obtížné sladění pracovních a pečovatelských povinností je hlavní překážkou, která přispívá k nedostatečnému zastoupení žen na trhu práce. V této souvislosti jsou role žen a mužů v oblasti péče často ovlivňovány genderovými stereotypy. Nerovnováha mezi poskytováním péče ze strany žen ve srovnání s muži následně posiluje genderové stereotypy v povoláních a rolích mužů i žen.
- (35) Tyto přetrvávající genderové rozdíly v poskytování péče je třeba řešit, zejména prostřednictvím podpory čerpání otcovské dovolené, rodičovské dovolené ze strany otců a pružných uspořádání pracovní doby otců, v relevantních případech spolu s rovnoměrnějším sdílením pečovatelských povinností v párech z hlediska placené a neplacené práce <sup>(13)</sup>. Provedení směrnice (EU) 2019/1158 by mělo posílit právo pracovníků s pečovatelskými povinnostmi na otcovskou a rodičovskou dovolenou a právo žádat o pružné uspořádání pracovní doby. Další opatření by se měla zaměřit na zvyšování povědomí o těchto nových právech a na sledování, zda pracovníci mohou tato práva plně využívat, aniž by v práci zažívali nepříznivé zacházení.
- (36) Kromě dalších opatření ke sladění pracovního, rodinného a soukromého života by měla být podle potřeby podporována flexibilní řešení pro využívání předškolního vzdělávání a péče. Například pro pracovníky s pečovatelskými povinnostmi by byl přínosný přístup k doplňkovým službám péče o děti, jako je provoz těchto služeb v časných ranních hodinách, poskytování stravování a provoz v pozdních odpoledních hodinách.
- (37) Aby bylo možné lépe porozumět potřebám a omezením v oblasti péče, členské státy by měly zajistit dostupnost odpovídajících údajů s dostatečnou mírou podrobnosti, spolehlivosti a srovnatelnosti. Vzhledem k tomu, že směrnice (EU) 2019/1158 neobsahuje zvláštní ustanovení o sběru údajů, měly by tyto údaje zahrnovat čerpání otcovské a rodičovské dovolené, s přihlédnutím k metodické příručce pro rámec ukazatelů rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem, kterou na podporu řádného monitorování a hodnocení směrnice vypracovaly Výbor pro zaměstnanost (EMCO) a Výbor pro sociální ochranu (SPC).

<sup>(11)</sup> Doporučení Komise (EU) 2022/554 ze dne 5. dubna 2022 o uznávání kvalifikací osob prchajících před ruskou invazí na Ukrajině (Úř. věst. L 107 I, 6.4.2022, s. 1).

<sup>(12)</sup> Mezinárodní organizace práce, „Meeting of Experts on Policy Guidelines on the promotion of decent work for early childhood education personnel“ („Setkání odborníků nad politickými pokyny ohledně podpory důstojné práce pracovníků v předškolním vzdělávání“), k dispozici na adrese: [https://www.ilo.org/sector/Resources/codes-of-practice-and-guidelines/WCMS\\_236528/lang-en/index.htm](https://www.ilo.org/sector/Resources/codes-of-practice-and-guidelines/WCMS_236528/lang-en/index.htm)

<sup>(13)</sup> Závěry Rady o boji proti rozdílu v odměňování žen a mužů: ocenění a rozdělení placené práce a neplacené pečovatelské práce (13584/20).

- (38) Pokrok v provádění tohoto doporučení by měl být pravidelně sledován v rámci evropského semestru, výroční zprávy o genderové rovnosti v Unii a portálu pro monitorování strategie pro rovnost žen a mužů. Za tímto účelem by členské státy měly zejména podpořit Komisi při možném vypracování a výpočtu ukazatele pro měření genderových rozdílů v poskytování péče, tedy rozdílů v čase, který na péči vynakládají ženy a muži, rozdílů v odměňování žen a mužů a využívání času v placené a neplacené práci, aby bylo možné lépe porozumět vzájemným vztahům mezi těmito prvky a na základě toho podpořit vypracování politiky v oblasti rovnosti žen a mužů a sociální politiky založené na důkazech. Členské státy by rovněž měly pokračovat ve svém úsilí o vypracování a provádění reformy v oblasti předškolního vzdělávání a péče a při tom co nejlépe využívat podpory Komise, mimo jiné prostřednictvím Nástroje pro technickou podporu, pomocí výměny osvědčených postupů, využívání vhodných postupů a metodik, a sběrem údajů, zapojením zúčastněných stran a účinnější a efektivnější interinstitucionální koordinací a plánováním, přidělováním a profesním rozvojem lidských zdrojů v odvětví předškolního vzdělávání a péče.
- (39) Pojem „předškolní vzdělávání a péče“ by měl být chápán tak, jak je vymezen v doporučení Rady o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče, tedy jako jakýkoliv regulovaný mechanismus, jehož prostřednictvím je zajišťováno vzdělávání a péče pro děti od jejich narození až do věku povinné školní docházky, a to bez ohledu na místo, financování, provozní dobu nebo obsah programů, a který zahrnuje zařízení denní péče o děti i denní péči rodinného typu, nabídky služeb financované ze soukromých nebo veřejných zdrojů a předškolní zařízení.
- (40) Aby bylo možné posuzovat dopad tohoto doporučení, Komise by měla ve spolupráci s členskými státy sledovat dosažený pokrok a pravidelně o něm podávat zprávy Radě,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

#### CÍL A OBLAST PŮSOBNOSTI

1. Cílem tohoto doporučení je podpořit členské státy v tom, aby s přihlédnutím k vnitrostátním okolnostem zvyšovaly účast na přístupném, cenově dostupném a vysoce kvalitním předškolním vzdělávání a péči s cílem usnadnit a podpořit tak účast žen na trhu práce a posílit sociální a kognitivní vývoj dětí a jejich úspěch ve vzdělávání, zejména dětí, které se nacházejí ve zranitelném postavení nebo pocházejí ze znevýhodněného prostředí.
2. Toto doporučení se týká předškolního vzdělávání a péče pro všechny děti.

#### CÍLE V OBLASTI PŘEDŠKOLNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ A PÉČE

3. a) „Doporučuje se, aby členské státy poskytovaly vysoce kvalitní služby předškolního vzdělávání a péče v souladu s vnitrostátními pravomocemi, úrovněmi čerpání rodičovské dovolené a modely poskytování předškolního vzdělávání a péče a zajistily, aby se podle údajů EU-SILC do roku 2030 účastnilo předškolního vzdělávání a péče alespoň 45 % dětí mladších tří let.“

Bez ohledu na první pododstavec se doporučuje, aby členské státy, které dosud nedosáhly cíle stanoveného v roce 2002, kterým je 33 % účast v předškolním vzdělávání a péči pro tuto věkovou skupinu, zvýšily do roku 2030 účast alespoň o určitou procentní hodnotu ve vztahu k jejich současné míře účasti, jak je uvedeno v bodech i) a ii) tohoto písmene. Současná míra účasti se vypočítá jako průměrná míra účasti dětí mladších tří let na předškolním vzdělávání a péči dosažená podle údajů EU-SILC v letech 2017–2021. Doporučuje se, aby členské státy zvýšily účast na předškolním vzdělávání a péči v poměru k jejich stávající míře účasti, a to takto:

- i) nejméně o 90 % pro členské státy, jejichž účast je nižší než 20 %, nebo
- ii) nejméně o 45 % nebo do dosažení alespoň 45 % míry účasti pro členské státy, jejichž účast se pohybuje mezi 20 % a 33 %.

- b) Doporučuje se, aby členské státy poskytovaly vysoce kvalitní služby předškolního vzdělávání a péče pro děti od tří let s cílem dosáhnout do roku 2030 cíle dohodnutého v usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) <sup>(14)</sup>, podle něhož by se předškolního vzdělávání a péče mělo účastnit alespoň 96 % dětí ve věku od 3 let do věku zahájení povinné školní docházky.

#### UKAZATEL INTENZITY ÚČASTI

4. Doporučuje se, aby členské státy podporovaly takovou úroveň dostupnosti služeb předškolního vzdělávání a péče, která je slučitelná s blahem a rozvojem dítěte a umožňuje smysluplné zapojení rodičů, zejména matek, na trh práce a zároveň umožňuje rodičům genderově vyváženou volbu při využívání služeb předškolního vzdělávání a péče.
5. Doporučuje se, aby členské státy podnikly kroky k tomu, aby služby předškolního vzdělávání a péče byly k dispozici tak, aby se děti mohly účastnit nejméně 25 hodin týdně.
6. Doporučuje se, aby členské státy podporovaly přístupnost služeb předškolního vzdělávání a péče nebo doplňkových služeb podle potřeby nad rámec běžné pracovní doby těchto služeb, aby byla zohledněna doba potřebná na dojíždění a aby byla péče o děti plně slučitelná s blahem dítěte a pracovní dobou rodičů a jejich potřebou sladit pracovní, rodinný a soukromý život.

#### ZAČLEŇOVÁNÍ DĚTÍ ZE ZNEVÝHODNĚNÉHO PROSTŘEDÍ, DĚTÍ SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM, SE ZVLÁŠTNÍMI POTŘEBAMI NEBO SE SPECIÁLNÍMI VZDĚLÁVACÍMI POTŘEBAMI

7. Doporučuje se, aby členské státy:
- a) zavedly cílená opatření, která umožní a zvýší účast na předškolním vzdělávání a péči dětí ze znevýhodněného prostředí, včetně dětí ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením, nebo dětí z přistěhovaleckého prostředí a dětí s nedostatečnou znalostí vyučovacího jazyka, jakož i dětí se zdravotním postižením, se zvláštními potřebami nebo se speciálními vzdělávacími potřebami;
- b) přijaly nezbytné kroky s cílem odstranit rozdíly v účasti na předškolním vzdělávání a péči mezi dětmi ohroženými chudobou nebo sociálním vyloučením ve srovnání s celkovou populací dětí;
- c) ve vhodných případech usilovaly o zvýšení účasti dětí se zdravotním postižením, dětí se zvláštními nebo se speciálními vzdělávacími potřebami na běžném předškolním vzdělávání a péči; a
- d) podporovaly programy odborné přípravy pro zaměstnance předškolního vzdělávání a péče, které jim pomohou poskytovat vysoce kvalitní předškolní vzdělávání a péči dětem ze znevýhodněného prostředí, včetně dětí ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením, jakož i dětem se zdravotním postižením, dětem se zvláštními nebo speciálními vzdělávacími potřebami.

#### KVALITA

8. Doporučuje se, aby členské státy zajistily:
- a) vysoce kvalitní služby předškolního vzdělávání a péče pro všechny děti s cílem přispět ke zdravému fyzickému, sociálnímu, emocionálnímu, kognitivnímu a vzdělávacímu rozvoji a blahu dítěte a zvýšit důvěru rodičů v tyto služby; a
- b) že vnitrostátní nebo regionální rámce kvality, k jejichž vypracování se členské státy vybízí v souladu s doporučením Rady o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče, budou zahrnovat poskytování služeb pro děti obou věkových skupin, na něž se toto doporučení vztahuje; rámce kvality by měly zejména upravovat:
- přiměřený poměr počtu pracovníků k počtu dětí a velikost skupin, s přihlédnutím k věku dětí a k jakýmkoliv případným potřebám souvisejícím se zdravotním postižením nebo speciálním vzdělávacím potřebám, které děti mohou mít, a to zejména v rámci oddělených systémů předškolního vzdělávání a péče, aby se zabránilo rozdílům, pokud jde o poskytování péče;

<sup>(14)</sup> Úř. věst. C 66, 26.2. 2021, s. 1.

- podporu profesionalizace všech pracovníků předškolního vzdělávání a péče, mimo jiné zvýšením požadované úrovně počátečního vzdělání a zajištěním dalšího profesního rozvoje, včetně znalostí o právech dětí, pomocí odpovídajících příležitostí k celoživotní odborné přípravě; a
- bezpečné, podnětné a laskavé prostředí, kvalitní vzdělávací program a vzdělávací příležitosti odpovídající specifickým potřebám každé kategorie dětí a každé věkové skupiny, jakož i sociální, kulturní a fyzický prostor, který dětem nabízí řadu možností, jak rozvíjet svůj potenciál.

#### ÚZEMNÍ ROZLOŽENÍ

9. Doporučuje se, aby členské státy řešily problémy dětí a jejich rodin, které se týkají přístupu k vhodnému zařízení pro vzdělávání a péči, a to tím, že zajistí nabídku předškolního vzdělávání a péče s dostatečným územním pokrytím. Za tímto účelem se členským státům doporučuje, aby zejména:
- a) odpovídajícím způsobem organizovaly poskytování předškolního vzdělávání a péče v městských i venkovských oblastech, zámožných i znevýhodněných čtvrtích, regionech a nejvzdálenějších regionech, s ohledem na vnitrostátní struktury, jakož i specifické rysy oblastí, včetně hustoty dětské populace a věkového rozložení dětí, a to způsobem, který je zcela v souladu se zásadou odstranění segregace a zásadou nediskriminace, a v úzké spolupráci s místními a regionálními orgány; a
  - b) při organizování předškolního vzdělávání a péče nebo koncipování politiky umístování služeb předškolního vzdělávání a péče případně zohlednily potřebu přiměřené doby dojíždění, a to i pro rodiče využívající aktivní mobilitu a veřejnou dopravu.

#### CENOVÁ DOSTUPNOST

10. V případě dětí, na které se nevztahuje doporučení Rady, kterým se zavádí evropská záruka pro děti, a jež by měly mít nárok na bezplatné vzdělávání a dostupný a účinný přístup k vysoce kvalitním službám předškolního vzdělávání a péče, jak jsou vymezeny v doporučení, se doporučuje, aby členské státy zajistily, aby čisté náklady na předškolní vzdělávání a péči byly přiměřeně úměrné ostatním výdajům domácnosti a disponibilnímu příjmu, přičemž zvláštní pozornost by měly věnovat domácnostem s nízkými příjmy, včetně domácností rodičů samoživitelů s nízkými příjmy. Členské státy se zejména vyzývají, aby:
- a) omezily přímé výdaje rodičů; a
  - b) v příslušných případech zavedly za předškolní vzdělávání a péči poplatky s pohyblivou sazbou, úměrné příjmu rodiny, nebo maximální výši poplatku.

#### PŘÍSTUPNOST

11. Doporučuje se, aby členské státy nepřetržitě a nediskriminačním způsobem odstraňovaly překážky bránící rovnému přístupu všech dětí k předškolnímu vzdělávání a péči. V této souvislosti je třeba se zvláště zaměřit na:
- a) nabídky řešení pro rodiče s atypickou pracovní dobou, aby mohli lépe sladit pracovní, rodinný a soukromý život, při současném zajištění blaha dítěte;
  - b) řešení specifických potřeb rodičů samoživitelů, z nichž většina jsou ženy;
  - c) zlepšení přístupu k předškolnímu vzdělávání a péči bez ohledu na postavení rodičů na trhu práce způsobem, který je v souladu s poskytováním pobídek k práci;
  - d) zajištění přístupnosti budov, infrastruktury, podpůrných komunitních služeb a dopravy, jakož i výukových materiálů a digitálních nástrojů pro rodiče a děti se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami;
  - e) poskytování účinné podpory v oblasti vzdělávání a péče a vhodných informací a komunikace pro děti a rodiče se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami, jakož i pro děti ve zranitelném postavení, a řešení jazykových a kulturních překážek, včetně překážek, jimž čelí děti z rodin migrantů, aby se děti mohly zapojit do předškolního vzdělávání a péče nabízených v běžných zařízeních, která jsou inkluzivní a nesegregovaná;

- f) aktivní podporu všech rodičů a na poskytování jasných informací o přínosech účasti na předškolním vzdělávání a péči a o stávajících příležitostech, pravidlech způsobilosti a administrativních postupech pro přístup ke službám předškolního vzdělávání a péče na nediskriminačním základě bez ohledu na složení a postavení rodiny; a
  - g) poskytování administrativní podpory při zápisu, se zvláštním zřetelem na rodiče ve zranitelném postavení nebo ze znevýhodněného prostředí.
12. Doporučuje se, aby členské státy zvážily zavedení právního nároku na předškolní vzdělávání a péči. Při určování věku, kdy právní nárok vzniká, se doporučuje, aby členské státy zohlednily dostupnost a délku přiměřeně placené nebo kompenzované mateřské, otcovské a rodičovské dovolené, a usilovaly o to, aby se zabránilo pauzám mezi koncem této dovolené a začátkem předškolního vzdělávání a péče.

#### DOPLŇKOVÉ SLUŽBY A MIMOŠKOLNÍ PÉČE

13. Kromě poskytování služeb předškolního vzdělávání a péče se doporučuje, aby členské státy zajistily komplexní přístup k péči o děti, který zohlední potřeby péče o děti různého věku, včetně věku základní školní docházky, a to tím, že usnadní cenově dostupnou, přístupnou a vysoce kvalitní mimoškolní péči pro všechny děti navštěvující základní školu (pokrývající dobu po vyučování a dobu prázdnin), včetně dětí se zdravotním postižením nebo se speciálními vzdělávacími potřebami, s přihlédnutím k vnitrostátní organizaci školní docházky a prázdnin. Doporučuje se, aby členské státy do těchto služeb případně zahrnuly podporu při plnění domácích úkolů pro všechny děti, zejména včetně dětí ze znevýhodněného prostředí nebo ve zranitelném postavení.

#### INFORMOVANOST O PRÁVECH

14. Doporučuje se, aby členské státy podporovaly povědomí rodičů o svých právech, včetně případného nároku na místo v zařízení předškolního vzdělávání a péče, přičemž je třeba mít na paměti, že znalosti a vnímání systému předškolního vzdělávání a péče a důvěra k němu mohou ovlivňovat různé tradice a prostředí, v němž lidé žijí.
15. Členské státy se vyzývají, aby aktivně informovaly rodiče o možnostech, přínosech a nákladech využívání předškolního vzdělávání a péče a případně o dostupné finanční podpoře. Je třeba brát zřetel na:
- a) potřeby rodičů obdržet informace o předškolním vzdělávání a péči, s přihlédnutím k jejich různorodým dovednostem, schopnostem, socioekonomickému zázemí a případnému zdravotnímu postižení; a
  - b) poskytování informací způsobem snadno přístupným online i off-line, s ohledem na různé jazykové potřeby a dostupnost digitálních nástrojů.
16. Doporučuje se, aby členské státy zavedly účinné, nestranné a přístupné postupy pro podávání stížností, které umožní oznamovat problémy nebo incidenty příslušným orgánům.

#### PRACOVNÍ PODMÍNKY A DOVEDNOSTI PRACOVNÍKŮ

17. Doporučuje se, aby členské státy podporovaly kvalitní zaměstnanost a spravedlivé pracovní podmínky pro zaměstnance předškolního vzdělávání a péče, zejména podporou sociálního dialogu a kolektivního vyjednávání a podporou rozvoje atraktivních mezd, přiměřených pracovních ujednání, vysokých standardů v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a rovnosti a nediskriminace v tomto odvětví, a to při současném respektování autonomie sociálních partnerů.
18. Doporučuje se, aby členské státy řešily potřeby v oblasti dovedností a nedostatek pracovníků v předškolním vzdělávání a péči, zejména tím, že:
- a) zkvalitní počáteční a další vzdělávání a odbornou přípravu, s cílem vybavit současné i budoucí pracovníky v oblasti předškolního vzdělávání a péče nezbytnými dovednostmi a kompetencemi;
  - b) budou v odvětví předškolního vzdělávání a péče vytvářet kariérní možnosti, a to mimo jiné prostřednictvím prohlubování dovedností, změn kvalifikace a informačních a poradenských služeb;
  - c) budou pracovníkům v oblasti předškolního vzdělávání a péče nabízet atraktivní profesní status a kariérní vyhlídky;

- d) zavedou opatření k odstranění genderových stereotypů a genderové segregace a ke zvýšení přitažlivosti tohoto povolání a
- e) případně vybudují profesní sítě pro osoby zaměstnané v odvětví předškolního vzdělávání a péče.

#### ŘEŠENÍ ROZDÍLŮ V POSKYTOVÁNÍ PÉČE MEZI MUŽI A ŽENAMI

19. Doporučuje se, aby členské státy podporovaly rovné sdílení péče o děti mezi rodiči pomocí:

- a) potírání genderových stereotypů a podpory vyvážené a rovnocenné účasti obou rodičů na pečovatelských povinnostech, a to i prostřednictvím komunikačních kampaní; a
- b) prosazování a podpory dostupnosti a genderově rovného využívání flexibilní organizace práce vhodné z hlediska rodiny, jakož i čerpání rodičovské dovolené v průběhu celého života oběma rodiči, zvláště muži.

#### ŘÍZENÍ A SBĚR ÚDAJŮ

20. Doporučuje se, aby členské státy zajistily řádné a účinné řízení a správu politik v oblasti předškolního vzdělávání a péče, zejména prostřednictvím:

- a) zajišťování intenzivní spolupráce mezi různými institucemi, které jsou zapojené do tvorby politik, a službami předškolního vzdělávání a péče a prostřednictvím podpory spolupráce s dalšími institucemi, které jsou zapojené do tvorby politik, a službami odpovědnými za rozvoj a vzdělávání v raném dětství; a
- b) mobilizace a nákladově efektivního využívání přiměřeného a udržitelného financování předškolního vzdělávání a péče, včetně využívání finančních prostředků a nástrojů Unie, a prostřednictvím provádění politik podporujících udržitelné financování služeb předškolního vzdělávání a péče, které jsou v souladu s celkovou udržitelností veřejných financí.

21. Doporučuje se, aby členské státy případně rozvíjely nebo zlepšovaly sběr údajů, zejména pokud jde o:

- a) účast dětí na předškolním vzdělávání a péči, a to na pravidelné bázi a v odpovídajícím rozsahu výběrového souboru, jsou-li použita šetření, přičemž tyto údaje by měly být rozčleněny podle věku a případně pohlaví, a to včetně údajů týkajících se dětí ve zranitelném postavení nebo ze znevýhodněného prostředí;
- b) rozdíly ve využití času v placené a neplacené práci mezi ženami a muži s pečovatelskými povinnostmi, nejlépe pomocí průzkumů využití času na základě standardu stanoveného v harmonizovaných evropských průzkumech využití času;
- c) čerpání rodičovské dovolené rozčleněné podle pohlaví, vycházející z administrativních údajů harmonizovaných na úrovni Unie s využitím rámce ukazatelů rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem, který vypracovala smíšená podskupina Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu;
- d) pracovní podmínky pracovníků v oblasti předškolního vzdělávání a péče, které se týkají zejména aspektů uvedených v doporučeních 17 a 18; a
- e) nedostatky, přístupnost, cenovou dostupnost a kvalitu předškolního vzdělávání a péče, a to na pravidelné bázi, a údaje o územním rozložení předškolního vzdělávání a péče, zejména za účelem posouzení územních rozdílů, a to i v odlehlých a venkovských oblastech.

22. Doporučuje se, aby členské státy zvýšily úsilí o zajištění srovnatelnosti údajů na úrovni Unie a dostatečné míry podrobnosti.

#### PROVÁDĚNÍ, MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

23. Doporučuje se, aby členské státy informovaly Komisi o souboru opatření přijatých nebo plánovaných k provedení tohoto doporučení do 18 měsíců od jeho přijetí, případně na základě stávajících vnitrostátních strategií nebo plánů. Ve vhodných případech lze odkázat na zprávy předkládané v rámci stávajících mechanismů podávání zpráv, jako je otevřená metoda koordinace, evropský semestr a další příslušné unijní mechanismy plánování a podávání zpráv.

## VÍTÁ ZÁMĚR KOMISE:

24. a) zlepšit ve spolupráci s členskými státy pravidelné poskytování údajů tím, že na internetových stránkách úřadu Eurostat, jakož i v rámci portálu pro monitorování strategie pro rovnost žen a mužů uvede:
- i) další rozdělení údajů podle věku a případně podle koeficientu příjmové nerovnosti domácností, účasti dětí na předškolním vzdělávání a péči, jakož i časovou intenzitu účasti a míry účasti dětí ohrožených chudobou nebo sociálním vyloučením;
  - ii) intervaly spolehlivosti pro hlavní ukazatel statistiky EU-SILC „děti ve formálních zařízeních předškolního vzdělávání nebo péče“ a další relevantní ukazatele spolu s mírami účasti, s cílem zajistit srovnatelnost mezi jednotlivými roky a zeměmi; a
  - iii) komplexnější vysvětlující informace o shromážděných údajích, zvláště pokud jde o programy předškolního vzdělávání a péče, na které se vztahuje definice ukazatelů.
- b) mobilizovat finanční prostředky Unie s cílem podpořit vnitrostátní reformy a investice do předškolního vzdělávání a péče;
- c) prozkoumat možnost vypracování dalších ukazatelů ve spolupráci s Výborem pro zaměstnanost a Výborem pro sociální ochranu a v úzké spolupráci s Výborem pro vzdělávání a stálou skupinou pro ukazatele a měřítka a usilovat o usnadnění výměny osvědčených postupů a vzájemného učení mezi členskými státy, jakož i činností v oblasti budování technických kapacit a nadále podporovat členské státy v jejich úsilí o navrhování a provádění reforem v oblasti předškolního vzdělávání a péče, zejména prostřednictvím strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a Nástroje pro technickou podporu;
- d) podpořit agentury Unie, jako je Evropský institut pro rovnost žen a mužů a Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound), aby pravidelně shromažďovaly údaje, vypracovávaly ukazatele a prováděly analýzy týkající se genderových rozdílů v poskytování péče, rozdílů v odměňování žen a mužů a vynakládání času na placenou a neplacenou práci, individuálních a společenských aktivit žen a mužů s pečovatelskými povinnostmi a uspořádání práce v průběhu celého jejich pracovního života;
- e) sledovat provádění tohoto doporučení v souvislosti s výroční zprávou o rovnosti žen a mužů v Unii a stávajícími opatřeními v rámci evropského semestru, a to s podporou Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu a – v případě dětí starších tří let – prostřednictvím Monitoru vzdělávání a odborné přípravy.
25. Do pěti let podat Radě zprávu o pokroku dosaženém v souvislosti s tímto doporučením.

V Bruselu dne 8. prosinci 2022.

*Za Radu*  
*předseda*  
M. JUREČKA

---



# EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

## DOPORUČENÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 13. prosince 2022

**Radě Evropské unie o externím auditorovi Oesterreichische Nationalbank**

(ECB/2022/44)

(2022/C 484/02)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 27.1 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účetnictví Evropské centrální banky (ECB) a národních centrálních bank členských států, jejichž měnou je euro, ověřují nezávislí externí auditori doporučení Radou guvernérů ECB a schválení Radou Evropské unie.
- (2) Čl. 37 odst. 1 rakouského spolkového zákona o Oesterreichische Nationalbank stanoví, že valná hromada Oesterreichische Nationalbank volí jednoho externího auditora a jednoho náhradního auditora na víceleté období, nejvýše však na dobu pěti let. Náhradní externí auditor bude pověřen provedením auditu jen tehdy, pokud externí auditor nemůže audit provést.
- (3) Mandát Ernst & Young Wirtschaftsprüfungsgesellschaft m.b.H., stávajícího externího auditora Oesterreichische Nationalbank, a mandát Deloitte Audit Wirtschaftsprüfungs GmbH, stávajícího náhradního externího auditora, skončí po provedení auditu za účetní rok 2022. Je proto nezbytné jmenovat externího auditora od účetního roku 2023.
- (4) Oesterreichische Nationalbank vybrala za svého externího auditora pro účetní roky 2023 až 2027 společnost BDO Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft. Oesterreichische Nationalbank vybere svého náhradního externího auditora později,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučuje se, aby společnost BDO Austria GmbH Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft byla jmenována externím auditorem Oesterreichische Nationalbank pro účetní roky 2023 až 2027.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 13. prosince 2022.

*Prezidentka ECB*  
Christine LAGARDE

---

## II

*(Sdělení)*

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení****(Věc M.10913 – SADCO / HACP / JV)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 484/03)

Dne 9. prosince 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námítky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10913. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informace)

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## RADA

**Závěry o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 19/2022: Zadávání zakázek na očkovací látky proti COVID-19 v EU – po počátečních problémech bylo zajištěno dostatečné množství dávek, ale výkonnost procesu nebyla dostatečně posouzena**

(2022/C 484/04)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

(1) VÍTÁ zvláštní zprávu č. 19/2022 vypracovanou Evropským účetním dvorem (dále jen „Účetní dvůr“) a odpovědi Komise k této zprávě;

(2) BERE NA VĚDOMÍ, že audit Účetního dvora se týká posouzení toho, zda Komise a členské státy pořizovaly očkovací látky proti covidu-19 do konce roku 2021 účinně. V tomto ohledu Účetní dvůr přezkoumal, zda:

- přípravy EU na zadávání zakázek na očkovací látky proti covidu-19 byly účinné;
- vyjednavací EU dokázali ve smlouvách, které Unie s výrobci očkovacích látek podepsala, zajistit cíle EU v oblasti zadávání zakázek;
- Komise řešila všechny problémy, které měly na dodávky očkovacích látek dopad.

(3) PŘIPOMÍNÁ, že cílem Strategie EU pro očkovací látky proti COVID-19, zveřejněné Komisí, je zajistit kvalitu, bezpečnost a účinnost očkovacích látek, zajistit včasný přístup členských států a jejich obyvatel k očkovacím látkám a současně stát v čele celosvětového úsilí v oblasti solidarity a zajistit co nejdříve spravedlivý přístup pro všechny obyvatele EU k cenově dostupné očkovací látce.

(4) UZNÁVÁ, že Strategie EU pro očkovací látky proti COVID-19, díky níž bylo do konce roku 2021 plně naočkováno 80 % dospělé populace EU, je významným úspěchem a příkladem přidané hodnoty spolupráce v rámci EU.

(5) PŘIPOMÍNÁ, že členské státy a Komise schválily dohodu, která Komisi zmocnila k uzavírání dohod s výrobci očkovacích látek za účelem pořizování očkovacích látek proti covidu-19 jménem členských států <sup>(1)</sup>.

(6) BERE NA VĚDOMÍ, že podle zvláštní zprávy Účetního dvora byla Strategie EU pro očkovací látky proti COVID-19 postavena na hlavní úloze dvou subjektů, zejména Řídicího výboru, který dohlíží na jednání a potvrzování smluv před podpisem, a společného vyjednavacího týmu pověřeného samotným sjednáváním smluv.

(7) BERE NA VĚDOMÍ, že podle zvláštní zprávy vedla předsedkyně Komise v březnu 2021 předběžná jednání o smlouvě se společností Pfizer/BioNTech, což byla jediná smlouva, u které v rozporu s rozhodnutím Komise o pořizování očkovacích látek proti covidu-19 nebyl společný vyjednavací tým do této fáze jednání zapojen. Dne 9. dubna 2021 předložila Komise řídicímu výboru podmínky sjednané mezi předsedkyní Komise a společností Pfizer/BioNTech a řídicí výbor vyjádřil souhlas s vyhlášením výzvy k podávání nabídek. Jedná se o největší smlouvu o očkovacích látkách proti covidu-19, která bude až konce roku 2023 v portfoliu očkovacích látek EU převládat.

(<sup>1</sup>) Příloha rozhodnutí Komise C(2020) 4192 final ze dne 18. června 2020.

(8) VYZÝVÁ Komisi, aby při plnění cílů Strategie EU pro očkovací látky pokračovala ve spolupráci s členskými státy, ale aby se také současně zabývala nedostatky, zejména v oblasti transparentnosti, řízení a potřeb členských států.

(9) BERE NA VĚDOMÍ zjištění uvedená ve zprávě, a to zejména tato:

- Komise vypracovala svou strategii pro očkovací látky v rané fázi pandemie, kdy na trhu ještě žádné očkovací látky proti covidu-19 nebyly;
- EU se podařilo pořídit očkovací látky proti covidu-19 tím, že podpisem smluv s řadou různých výrobců zajistila diverzifikované portfolio s cílem rozložit riziko neúspěšného vývoje očkovací látky;
- přípravy EU na zadávací řízení na očkovací látky proti covidu-19 byly většinou účinné, avšak EU zahájila proces zadávání zakázek později než Spojené království a USA;
- podmínky smluv se v průběhu času vyvíjely a vyjednavací EU byli v pozdějších smlouvách, které EU s výrobcí očkovacích látek podepsala, lépe schopni zajistit její cíle v oblasti zadávání zakázek.
- Komise a deset ze čtrnácti členských států, které odpověděly na průzkum Účetního dvora, si přejí, aby byl po udělení standardní registrace zaveden standardnější režim odpovědnosti;
- Komise navrhla, aby se systém zadávání veřejných zakázek používal i v případě budoucích zdravotních krizí, aniž by nejprve vyhodnotila jeho výkonnost nebo prozkoumala systémy zadávání veřejných zakázek třetích zemí;
- problémy spojené s výrobou a dodavatelským řetězcem výroby očkovacích látek Komise v plné míře analyzovala teprve po podpisu většiny smluv. Pokud jde o pracovní skupinu na podporu výrobních a dodavatelských řetězců, Komise ji vytvořila až v únoru 2021. Přestože skupina pomohla některé problémy vyřešit, není jasné, jak velký měla vliv na růst výroby očkovacích látek.

(10) SOUHLASÍ s připomínkami Účetního dvora v souvislosti se zjištěními a doporučeními uvedenými ve zprávě, zejména že:

- Komisi se podařilo vytvořit diverzifikované portfolio očkovacích látek, ale EU je v období 2022–2023 závislá hlavně na jednom dodavateli;
- Komise v úzké spolupráci s členskými státy podporovala plnění smluv, ale měla jen málo možností, jak řešit problémy s dodávkami;
- nové právní předpisy a nová opatření EU v této oblasti nebyly na základě posouzení dopadů *ex ante* ze strany Komise stanoveny.

(11) VÍTÁ odpověď Komise na zjištění Účetního dvora a iniciativy, které již byly přijaty za účelem realizace těchto doporučení, včetně návrhu nařízení Rady o rámci opatření pro lékařská protiopatření v případě mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví na úrovni Unie <sup>(2)</sup>.

(12) BERE NA VĚDOMÍ doporučení Účetního dvora, a VYZÝVÁ proto Komisi, aby:

- do jednoho roku od přijetí nařízení o rámci pro krizové situace <sup>(3)</sup> a revidovaného finančního nařízení <sup>(4)</sup> vypracovala pokyny pro zadávání zakázek v souvislosti s pandemií na základě získaných poznatků a pokud možno při zohlednění dostupných informací umožňujících určit osvědčené postupy pro budoucí vyjednávací týmy;
- vyhodnotila rizika způsobu, jakým EU zakázky zadává, s cílem navrhnout vhodná opatření;
- provedla nezávislé hodnocení přiměřenosti postupů pro posuzování účinnosti, cen, modelu plateb, množství očkovacích látek proti covidu-19 pořízených EU z hlediska veřejného zdraví, jednotlivých prvků smluvních ustanovení, jakož i kritérií pro výběr vyjednávacího týmu, s cílem získat podklady pro připravované pokyny;
- provedla v úzké spolupráci s členskými státy testy všech částí svého aktualizovaného rámce pro zadávání veřejných zakázek s cílem určit případné nedostatky a oblasti, v nichž je třeba dosáhnout zlepšení;

(13) ZDŮRAZŇUJE, že je důležité vzít si ze systému zadávání zakázek na pořízení očkovacích látek proti covidu-19 ponaučení. S ohledem na souvislosti celosvětové pandemie, během níž byly smlouvy sjednávány, a aniž jsou tyto souvislosti dotčeny, členské státy zdůrazňují, že je třeba zajistit pro ně v budoucích smlouvách větší flexibilitu, zejména pokud jde o nakupovaná množství, harmonogramy dodávek a plateb po dodání v závislosti na dodaných očkovacích látkách, jakož i vymezit přesnější definici přijatelné doby použitelnosti. S ohledem na úlohu EU při aktivním přispívání ke globální reakci prostřednictvím dárcovství očkovacích látek VYZÝVÁ k usnadnění podmínek pro realizaci těchto darů, které by umožnilo rychlé dodání do třetích zemí přímo od výrobců nebo darování dávek již dodaných členskému státu.

<sup>(2)</sup> Dokument COM(2021) 577 final.

<sup>(3)</sup> Dokument 2021/0294 (NLE).

<sup>(4)</sup> Dokument 2022/0162(COD).

(14) S POLITOVÁNÍM KONSTATUJE, že Komise neodpověděla na žádost Účetního dvora o poskytnutí informací o předběžných jednáních o smlouvě, která byla podepsána se společností Pfizer/BioNTech dne 19. května 2021, a VYZÝVÁ Komisi, aby nezbytné informace poskytla, a umožnila tak orgánům a institucím Unie plnit své úkoly v souladu se Smlouvami.

---

## Závěry o očkování jako jednom z neúčinnějších nástrojů pro prevenci nemocí a zlepšení veřejného zdraví

(2022/C 484/05)

### Úvod

Očkování je považováno za jeden z neúčinnějších nástrojů veřejného zdraví, pokud jde o prevenci infekčních nemocí a zmírňování jejich neškodlivějších účinků. Očkování je důležité nejen pro děti, ale také z perspektivy celého života. Vývoj očkovacích látek představuje zlomový bod v dějinách medicíny a má významný dopad na veřejné zdraví. Díky očkování se předešlo výskytu mnoha nemocí, čímž se snížila zátěž pro systémy zdravotní péče a ročně se zabránilo přibližně 3,5 až 5 milionům úmrtí<sup>(1)</sup>. Neštovnice byly díky očkování dokonce vymýceny.

Dnes je však očkování obětí vlastního úspěchu. Někteří lidé již nevidí dopady infekčních nemocí, které se kvůli programům očkování již nevyskytují, a je hodně takových, kteří proto někdy význam očkování dokonce zpochybňují. Míra proočkovanosti v mnoha regionech napříč EU výrazně klesá pod doporučenou úroveň. Za těchto okolností se infekční nemoci mohou snadno vrátit. Příkladem je epidemie spalniček, která v posledních letech postihla řadu evropských zemí.

Ochota lidí podstupovat vakcinaci bezpečnými, účinnými, doporučenými a dostupnými očkovacími látkami se v několika posledních desetiletích snižuje. Světová zdravotnická organizace (WHO) řadí váhavý postoj k očkování mezi deset největších hrozeb pro celosvětové zdraví. Jedná se také o problém, který se liší v závislosti na kontextu, zemi a typu dotčené očkovací látky, a z tohoto důvodu představuje zvláštní výzvu. Neexistuje žádné univerzální řešení a je nutné udržitelné úsilí o zlepšení dialogu s občany, pochopení jejich obav a vypracování individuálně uzpůsobených strategií očkování, souběžně s cílenými komunikačními kampaněmi.

Pandemie covidu-19 rozsah a dosah této problematiky ještě zvýraznila. Váhavý postoj k očkování proti onemocnění covid-19 výrazně ovlivnily různé faktory, mezi nimiž převládají obavy ohledně pocítované míry bezpečnosti a účinnosti očkovací látky. Zatímco v některých členských státech EU nevedly očkovací kampaně proti onemocnění covid-19 k příliš vysoké míře proočkovanosti, v některých částech Evropské unie byly výsledky působivé.

Pozitivní je, že pandemie rovněž uspěla vývoj řady důležitých řešení a nástrojů, které dnes díky tomu již můžeme využívat. K významnému pokroku došlo například, pokud jde o digitalizaci, v oblasti shromažďování a výměny údajů na úrovni EU, jakož i zavedení digitálního certifikátu EU COVID coby důležitého milníku, kterým se zavádí globální standard jako součást opatření v oblasti veřejného zdraví s cílem omezit šíření pandemie. Strategie EU pro očkovací látky proti onemocnění covid-19<sup>(2)</sup>, po níž následovalo zřízení Úřadu pro připravenost a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví (HERA), rovněž představuje významný krok kupředu při zajišťování vývoje, zadávání zakázek, nákupu a distribuce v oblasti lékařských protiopatření na úrovni EU, jako jsou očkovací látky a terapeutika. Dalším stejně důležitým dosaženým výsledkem je vytvoření evropské zdravotní unie, jejímž cílem je posílit připravenost a reakci klíčových agentur na krize.

<sup>(1)</sup> [https://www.who.int/health-topics/vaccines-and-immunization#tab\\_](https://www.who.int/health-topics/vaccines-and-immunization#tab_)

<sup>(2)</sup> Dokument COM(2020) 245 final.

Abychom zajistili odpovídající připravenost na budoucí krize v oblasti veřejného zdraví, musíme se poučit z pandemie covidu-19. V tomto ohledu mohou být výzvou pro veřejné zdraví toky vysídlených osob do EU, a to v první řadě pro samotnou vysídlenou skupinu, ale také pro členské státy, které by měly všechny tyto osoby v souladu s vnitrostátními právními předpisy zahrnout do svých očkovacích strategií. Navíc bychom se měli zaměřit na dopad změny klimatu na veřejné zdraví, který může být dalekosáhlý a může přinášet změny v rozsahu přenosu infekčních nemocí, zejména nemocí přenášených vektory, jako jsou hantaviry, klíšťová encefalitida, Lymská borelioza a malárie.

V této souvislosti by členské státy na základě doporučení Rady o posílení spolupráce v boji proti nemocem, jimž lze předcházet očkováním, z roku 2018 <sup>(3)</sup> a poznatků získaných v posledních letech díky pandemii covidu-19 měly zintenzivnit společné úsilí.

Ačkoli za služby, programy a politiky v oblasti očkování odpovídají členské státy, mohl by pro členské státy vzhledem k přeshraniční povaze infekčních nemocí a společným výzvám, s nimiž se potýkají vnitrostátní imunizační programy, zejména pokud jde o pandemii covidu-19, migraci nebo epidemii opičích neštovic, být prospěšný ještě koordinovanější přístup EU k prevenci a omezení šíření epidemií a nemocí, jimž lze předcházet očkováním.

### **Boj proti váhavému postoji k očkování: riziko zavádějících informací a dezinformací a potřeba zvyšování důvěry veřejnosti v očkování**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

1. PŘIPOMÍNÁ, že podle článku 168 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) má činnost Unie, která má doplňovat politiku členských států, být zaměřena na zlepšování veřejného zdraví, předcházení lidským nemocem a odstraňování příčin ohrožení tělesného a duševního zdraví;
2. UZNÁVÁ, že ačkoli programy očkování spadají do odpovědnosti členských států, může mít lépe koordinovaný přístup EU vzhledem k přeshraniční povaze nemocí, jimž lze předcházet očkováním, obecně přidanou hodnotu.
3. KONSTATUJE, že váhavý postoj k očkování má různé základní příčiny. Rutinní očkování dobře známými očkovacími látkami a očkování během zdravotních krizí, jako je pandemie covid-19, kdy se používají nově vyvinuté očkovací látky, jsou dvě různé situace vyžadující různá řešení.
4. UZNÁVÁ, že pandemie covid-19 jasně ukázala hrozby a výzvy, které pro naši společnost představují zavádějící informace a dezinformace. „Infodemie“ – příliš mnoho informací, včetně informací nepravdivých či zavádějících, v digitálním a fyzickém prostředí během šíření nákazy <sup>(4)</sup> – byla jedním z klíčových faktorů, které zvýšily rizika pro lidské zdraví, systémy zdravotní péče a účinné řešení krizí.
5. PŘIPOMÍNÁ společné sdělení Komise a vysoké představitelky, kterým se zahajuje akční plán proti dezinformacím <sup>(5)</sup>, přijaté dne 5. prosince 2018 sdělení Komise nazvané „Boj proti dezinformacím na internetu“ <sup>(6)</sup> přijaté dne 26. dubna 2018, sdělení Komise nazvané „Pokyny k posílení kodexu zásad boje proti dezinformacím“ <sup>(7)</sup> přijaté dne 26. května 2021, sdělení Komise nazvané „Posílení spolupráce v boji proti nemocem, jimž lze předcházet očkováním“ <sup>(8)</sup> přijaté dne 26. dubna 2018 a společné sdělení Komise a vysokého představitele přijaté dne 10. června 2020 nazvané „Boj proti dezinformacím o COVID-19 – pravda a mýty“ <sup>(9)</sup> přijaté dne 10. června 2020.

<sup>(3)</sup> Dokument COM(2018) 244 final.

<sup>(4)</sup> [https://www.who.int/health-topics/infodemic#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/infodemic#tab=tab_1)

<sup>(5)</sup> Dokument JOIN/2018/36 final.

<sup>(6)</sup> Dokument COM(2018) 236 final.

<sup>(7)</sup> Dokument COM(2021) 262 final.

<sup>(8)</sup> Dokument COM(2018) 245 final.

<sup>(9)</sup> Dokument JOIN/2020/8 final.

6. PŘIPOMÍNÁ závěry Rady o posílení odolnosti a boji proti hybridním hrozbám, včetně dezinformací v souvislosti s pandemií covid-19 <sup>(10)</sup>, doporučení Rady o posílení spolupráce v boji proti nemocem, jimž lze předcházet očkováním <sup>(11)</sup>, zaměřené zejména na otázku váhavého postoje vůči očkování a na dezinformace, které vedly k tomu, že veřejnost přesunula svoji pozornost z přínosů očkování k nedůvěře ve vědu a obavám z případných vedlejších účinků, a BERE NA VĚDOMÍ plán <sup>(12)</sup> Evropské komise ohledně provádění opatření, k nimž se v doporučení vyzývá, společně s činnostmi v rámci Společné akce v oblasti vakcinace <sup>(13)</sup>, plněním doporučení a konkrétními nástroji pro rozhodnější reakce na výzvy související s očkováním, včetně propagace přijímání očkovacích látek.
7. PŘIPOMÍNÁ zprávu pro Komisi nazvanou „State of Vaccine Confidence in the EU+UK“ (Stav důvěry v očkování v EU a ve Spojeném království), která byla zveřejněna dne 11. prosince 2020 <sup>(14)</sup>.
8. PŘIPOMÍNÁ zprávu nazvanou „Countering online vaccine misinformation in the EU“ (Boj proti zavádějícím informacím na internetu v EU ohledně očkování), kterou dne 29. června 2021 <sup>(15)</sup> zveřejnilo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) a která zkoumá faktickou základnu umožňující stanovit způsob boje proti zavádějícím informacím na internetu v EU ohledně očkování, a UPOZORŇUJE NA evropský informační portál o očkování <sup>(16)</sup>, který provozuje středisko ECDC a který poskytuje o očkování přesné a aktuální důkazy, společně s přehledem mechanismů EU k zajištění bezpečnosti a účinnosti očkovacích látek.
9. PŘIPOMÍNÁ nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 851/2004, kterým se zřizuje Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí <sup>(17)</sup>, a rovněž VÍTÁ celkovou úlohu a přínos střediska ECDC, mimo jiné při usnadňování boje proti zavádějícím informacím a dezinformacím týkajícím se očkování, a při zvyšování důvěry v očkovací látky, jako jsou e-learningové kurzy věnované otázce přístupu k zavádějícím informacím na internetu ohledně očkování <sup>(18)</sup>.
10. VÍTÁ program EU pro zdraví, který ambiciózně podporuje celounijní a meziodvětvovou prevenci krizí, se zvláštním důrazem na zlepšení míry proočkování v členských státech, zejména poskytováním dostupných finančních prostředků na osvětové kampaně a komunikační činnosti zaměřené jak na širokou veřejnost, tak i na konkrétní skupiny, s cílem předcházet vzniku váhavého postoje k očkování, zavádějícím informacím a dezinformacím a zabývat se jimi.
11. VÍTÁ opatření programu HORIZONT 2020 zaměřená na boj proti zavádějícím informacím o očkovacích látkách a vývoj nástrojů ke zlepšení proočkování a činnosti v rámci programu HORIZONT Evropa zaměřené na poskytování důkazů umožňujících úspěšnější boj proti zavádějícím informacím a dezinformacím.
12. VÍTÁ program očkování 2030 <sup>(19)</sup> zveřejněný Světovou zdravotnickou organizací dne 1. dubna 2020, jehož cílem je zabývat se problematikou váhavého postoje k očkování vypracováním spolehlivých a inovativních strategií ke zmírnění účinku zavádějících informací o očkovacích látkách a k omezení jejich šíření a negativního dopadu.
13. ZDŮRAŽŇUJE, že je třeba průběžně analyzovat individuální rizika a přínosy očkování a veřejně o nich informovat v rámci různých rizikových skupin a mezi osobami s nedostatečnými zdroji informací, například kvůli sociálním, kulturním nebo jazykovým problémům.

<sup>(10)</sup> Dokument ST 14064/20.

<sup>(11)</sup> Dokument COM(2018) 244 final.

<sup>(12)</sup> [https://health.ec.europa.eu/system/files/2022-07/2019-2022\\_roadmap\\_en.pdf](https://health.ec.europa.eu/system/files/2022-07/2019-2022_roadmap_en.pdf)

<sup>(13)</sup> <https://eu-jav.com/>

<sup>(14)</sup> [https://health.ec.europa.eu/system/files/2022-11/2020\\_confidence\\_rep\\_en.pdf](https://health.ec.europa.eu/system/files/2022-11/2020_confidence_rep_en.pdf)

<sup>(15)</sup> <https://www.ecdc.europa.eu/en/news-events/ecdc-launches-report-countering-online-vaccine-misinformation-eueea>

<sup>(16)</sup> <https://vaccination-info.eu/cs>

<sup>(17)</sup> Dokument 2020/0320 (COD).

<sup>(18)</sup> <https://www.ecdc.europa.eu/en/news-events/e-learning-how-address-online-vaccination-misinformation>

<sup>(19)</sup> <https://www.who.int/publications/m/item/immunization-agenda-2030-a-global-strategy-to-leave-no-one-behind>



## 14. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY:

- Využívaly interdisciplinární odborné poradenství (včetně odborníků na veřejné zdraví, na oblast digitálního zdravotnictví, na komunikaci, na sociální média a na behaviorální otázky) s cílem zintenzivnit úsilí v boji proti zavádějícím informacím a dezinformacím o očkovacích látkách a uplatňovat rozhodnější, fakticky podložený a strategičtější přístup ke komunikaci o očkovacích látkách, s harmonizovanou výměnou zpráv mezi zainteresovanými subjekty.

## 15. VYZÝVÁ KOMISI, ABY:

- Bez zdvojování stávajících iniciativ a při minimalizaci administrativní zátěže pro členské státy zřídila odborné fórum zaměřené na vážavý postoj k očkování s cílem poskytnout platformu pro setkávání odborníků ze všech relevantních oblastí za účelem diskuse, výměny osvědčených postupů, činností navazujících na Společnou akci v oblasti vakcinace nad rámec samotného projektu, a aby zejména usnadnila a urychlila komunikaci s agenturami EU s cílem poskytnout pokyny o tom, jak v celé Evropské unii zvýšit míru proočkovanosti.
- Ve vhodných případech posílila koordinaci mezi politikami EU v oblasti očkování a boje proti dezinformacím s cílem podpořit efektivnější holistický přístup, mimo jiné vydáním sdělení Komise o boji proti vážavému postoji k očkování.
- Spolu se střediskem ECDC poskytovala členským státům na jejich žádost nezávazná individuálně uzpůsobená doporučení a pokyny k tomu, jak řešit vážavý postoj k očkování, s přihlédnutím k vnitrostátním specifikům.
- Poskytovala na žádost členského státu poradenství osobám odpovědným za národní imunizační programy v členských státech, pokud jde o využívání všech relevantních programů a nástrojů EU pro cílené očkovací kampaně, a o tom, jak tyto kampaně vyhodnocovat.

## 16. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, ABY:

- Rozvíjely možnosti odborné přípravy (v oblasti komunikace a sociálních médií) s cílem umožnit zdravotnickým pracovníkům a odborníkům na komunikaci v oblasti zdraví lépe se orientovat v účinných technikách a nástrojích pro boj proti zavádějícím informacím a dezinformacím, a to i on-line, pro rozvoj komunikačních strategií nebo zajištění účinné komunikace mezi zdravotnickými pracovníky a občany o přínosech očkování (společné přijímání rozhodnutí), a to za účasti koalice pro očkování a sdružení zdravotnických pracovníků a studentů na vnitrostátní úrovni.
- Prosazovaly činnosti zaměřené na zvyšování povědomí o přínosech očkování, mimo jiné prostřednictvím partnerství s odvětvím vzdělávání, sociálních partnerů a opatření zaměřených na sdělovací prostředky, se zvláštním důrazem na odpovědnost a úlohu platforem sociálních médií.
- Podporovaly vnitrostátní politiky, které zajistí poskytování spravedlivých, dostupných a atraktivních služeb očkování všem způsobilým osobám, a zajistily, aby příležitosti k očkování nebyly promarněny.

**Posílení spolupráce EU s cílem připravit se na nadcházející výzvy: vycházet z osvědčených postupů a získaných poznatků**

17. KONSTATUJE, že pandemie covidu-19 významně a bezprecedentním způsobem ovlivnila politiky očkování, a to na evropské i vnitrostátní úrovni. Ačkoli v některých členských státech byla míra přijímání očkovacích látek proti onemocnění covid-19 vysoká, v mnoha z nich nebyla dostatečná. Tato pandemie rovněž urychlila vypracování nových nástrojů a řešení, z nichž může EU vycházet při podpoře spolupráce v oblasti očkovacích strategií a imunizačních programů.
18. POUKAZUJE na přínosy posílené spolupráce v rámci EU, pokud jde o boj proti nedůvěře v očkování a podporu proočkovanosti; s vědomím toho, že výrazně odlišné přístupy, ačkoli vycházejí ze stejných vědeckých údajů, mohou v některých případech negativně ovlivnit důvěru veřejnosti v očkování.
19. PŘIPOMÍNÁ nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID), které představuje pro EU velký úspěch.

20. PŘIPOMÍNÁ Strategii EU pro očkovací látky k urychlení vývoje, výroby a zavádění očkovacích látek proti onemocnění covid-19, kterou Komise předložila dne 17. června 2020 a která členskými státy umožnila společně pořizovat očkovací látky proti onemocnění covid-19 a zajistit k nim včasný přístup.
21. VÍTÁ vytvoření Úřadu pro připravenost a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví (HERA), který by měl pracovat na zlepšování připravenosti a reakce na vážné přeshraniční hrozby v oblasti lékařských protipatření a měl by přitom úzce spolupracovat s členskými státy. Pozornost by měla být věnována řešení problémů souvisejících s dodávkami lékařských protipatření.
22. KONSTATUJE, že vzhledem ke zrychlení mezinárodní mobility a migrace by spolupráce v oblasti očkování měla mít vždy globální rozměr.
23. PŘIPOMÍNÁ sdělení Komise nazvané „Přijímání lidí prchajících před válkou na Ukrajině – Příprava Evropy na naplnění potřeb“ přijaté dne 23. března 2022, v němž se zdůrazňuje nutnost zvýšit míru proočkovanosti vysídlených Ukrajinců se zvláštním zaměřením na programy očkování dětí.
24. PŘIPOMÍNÁ pokyny střediska ECDC s názvem „Operativní aspekty při prevenci a kontrole infekčních onemocnění v souvislosti s agresi Ruska vůči Ukrajině“, které byly zveřejněny dne 8. března 2022.
25. POUKAZUJE NA TO, že výskyt infekčních nemocí v EU bude pravděpodobně ovlivněn i dalšími globálními problémy a krizemi, zejména změnou klimatu, kvůli níž se pravděpodobně zvýší přenos klíšťové encefalitidy a dalších nemocí přenášených vektory, jako je západonilská horečka nebo horečka dengue.
26. OCEŇUJE práci Evropské sítě pro regulaci léčivých přípravků týkající se očkovacích látek, která zajišťuje kvalitu, účinnost a bezpečnost léčivých přípravků v Evropské unii. Činnost této regulační sítě s sebou nese vytváření vědeckých kontaktů, referenční srovnávání a intenzivní spolupráci mezi příslušnými vnitrostátními orgány, což přispívá k získávání důkladných vědeckých poznatků o očkovacích látkách a zvyšuje důvěryhodnost u evropské populace.
27. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY:
- Prosazovaly kampaně zaměřené na očkování dospělých s cílem zajistit ochranu před přenosnými infekčními nemocemi, které mohou mít vážné následky, jako jsou spalničky, záškrť, tetanus nebo dětská obrna.
  - Pokračovaly v kampaních zaměřených na očkování dětí a poskytovaly ochranu před přenosnými infekčními nemocemi dětem, které ještě nejsou očkováním chráněny, tj. provádět kampaně za účelem doplnění očkování.
  - Podporovaly digitalizaci systému zdravotní péče a prozkoumaly možnost rozvoje kapacity zdravotnických zařízení uchovávat elektronické informace o statusu očkování občanů.
  - V odvětví zdravotnictví vybudovaly a udržovaly odpovídající pracovní sílu schopnou rychle a účinně reagovat na zdravotní hrozby a aby zlepšily proočkovanost zdravotnických pracovníků jako správnou praxi v oblasti zdraví pro širokou veřejnost.
  - Podporovaly vzdělávání v oblasti zdraví a zdravotní gramotnost v průběhu celého života.
28. VYZÝVÁ KOMISI, ABY:
- Při zajišťování ochrany údajů o zdravotním stavu prozkoumala přidanou hodnotu a možnosti překonání právních a technických překážek bránících v interoperabilitě informačních systémů v oblasti imunizace na nižší než celostátní úrovni, pokud existují, prostřednictvím příležitostí, které nabízejí stávající nebo nabídnou budoucí mechanismy přeshraniční výměny údajů o zdravotním stavu, a aby prozkoumala přidanou hodnotu digitální verze certifikátů o očkování s přihlédnutím ke zkušenostem s evropskými digitálními infrastrukturami a dalšími stávajícími nástroji, jako je mezinárodní certifikát o očkování nebo profylaxi.

- Věnovala zvláštní pozornost výzkumu a inovacím a zvážila možnosti podpory vývoje nových očkovacích látek proti (znovu) se objevujícím infekčním hrozbám, se zvláštním důrazem na nemoci přenášené vektory.
- Vyzvala středisko ECDC, aby aktualizovalo své pokyny v oblasti veřejného zdraví týkající se screeningu a očkování proti infekčním nemocem u nově příchozích migrantů v rámci EU/EHP s přihlédnutím ke stávajícím vnitrostátním pokynům v oblasti veřejného zdraví.

29. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, ABY:

- Na základě osvědčených postupů a zkušeností získaných z „nástroje Bazaar“ vyvinutého pro potřeby řídicího výboru pro pořizování očkovacích látek proti onemocnění covid-19 vytvořily virtuální databázi, která by usnadnila dobrovolnou výměnu informací o možném přebytku a nedostatku základních očkovacích látek, a umožnila tak mezi členskými státy případný další prodej nebo darování.
  - Ve vhodných případech využívaly možnosti společného pořizování očkovacích látek s ohledem na vážné přeshraniční zdravotní hrozby uznané na úrovni Unie a skutečné potřeby členských států.
  - Podporovaly evropskou síť pro regulaci léčivých přípravků prostřednictvím dobře financovaného a flexibilního mechanismu s cílem konsolidovat její práci a zajistit, aby přínos této sítě byl dlouhodobě udržitelný.
-

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru <sup>(1)</sup>

19. prosince 2022

(2022/C 484/06)

## 1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0598	CAD	kanadský dolar	1,4472
JPY	japonský jen	144,65	HKD	hongkongský dolar	8,2428
DKK	dánská koruna	7,4382	NZD	novozélandský dolar	1,6632
GBP	britská libra	0,87118	SGD	singapurský dolar	1,4378
SEK	švédská koruna	11,0063	KRW	jihokorejský won	1 377,17
CHF	švýcarský frank	0,9884	ZAR	jihoafrický rand	18,3074
ISK	islandská koruna	151,90	CNY	čínský juan	7,3901
NOK	norská koruna	10,5025	HRK	chorvatská kuna	7,5395
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéska rupie	16 506,72
CZK	česká koruna	24,233	MYR	malajsijský ringgit	4,6912
HUF	maďarský forint	403,18	PHP	filipínské peso	58,649
PLN	polský zlotý	4,6853	RUB	ruský rubl	
RON	rumunský lei	4,9107	THB	thajský baht	36,923
TRY	turecká lira	19,7676	BRL	brazilský real	5,6327
AUD	australský dolar	1,5794	MXN	mexické peso	20,9743
			INR	indická rupie	87,5321

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/07)

**Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Belgií**

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí<sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009<sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Belgie**Pamětní motiv:** Zdravotnický sektor jako uznání za mimořádné nasazení během pandemie covidu-19

**Popis návrhu:** Na vnitřní části mince je vyobrazen zdravotnický personál. Na levé straně je uveden nápis „Danke – Merci – Dank u“ společně s řadou piktogramů odkazujících na zdravotnický sektor. Konkrétně jsou pod sebou postupně znázorněny kříž, stetoskop, srdce, injekční stříkačka, invalidní vozík a směs chemických látek. Zcela vpravo se nachází iniciály autora návrhu Luca Luycxa. Vzhledem k tomu, že mince bude razit nizozemská královská mincovna, je v dolní části mince společně s belgickou mincmistrovskou značkou (znak obce Herzele), kódem země BE a letopočtem 2022 umístěna mincovní značka Utrechtu (Merkurova hůlka).

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 2 miliony mincí**Datum emise:** jaro 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/08)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Řeckem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Řecko

**Pamětní motiv:** 200. výročí vydání první řecké ústavy

**Popis návrhu:** Návrh zobrazuje Asklepiův chrám v Epidauru se sochou tohoto boha uprostřed. Motiv je převzat z rubu pamětní medaile připomínající první Národní shromáždění, jež do Epidauru svolali účastníci řeckého povstání, a která byla udělena členům Shromáždění během vlády krále Oty. Podél vnitřního okraje mince je řecky vyražen nápis „HELÉNSKÁ REPUBLIKA“ a „PRVNÍ ŘECKÁ ÚSTAVA“ stejně jako letopočet „1822“ a „2022“, palma (mincovní značka řecké mincovny) a monogram umělce (George Stamatopoulos).

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 750 000 mincí

**Datum emise:** červenec 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/09)



Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Španělskem

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí<sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009<sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Španělsko

**Pamětní motiv:** Pětisté výročí první plavby kolem světa

**Popis návrhu:** Výprava byla zahájena v Seville v roce 1519 a ukončena v roce 1522 po završení první plavby kolem světa. Návrh sestává ze dvou vyobrazení: prvním z nich je zeměkoule v pozadí a druhým je portrét Juana Sebastiána Elcana. V dolní části portrétu je hůlkovým písmem vyražen nápis „JUAN SEBASTIÁN ELCANO“ a „PRIMUS CIRCUMDEDISTI ME“ (První, kdo mne obeplul), přičemž na rameni portrétu je uvedeno datum začátku a konce výpravy (1519–1522). Na pravé straně je hůlkovým písmem uveden španělský název vydávající země „ESPAÑA“ a letopočet ražby „2022“. Na levé straně je vyražena značka mincovny.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 1 milion mincí

**Datum emise:** první čtvrtletí roku 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/10)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Španělskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Španělsko

**Pamětní motiv:** UNESCO: Národní park Garajonay

**Popis návrhu:** Národní park Garajonay se nachází uprostřed ostrova La Gomera, který je součástí Kanárských ostrovů. Byl zapsán na Seznam světového dědictví UNESCO jako výjimečně dobře zachovalá ukázka laurisilvy (vavřínového lesa), specifického ekosystému tvořeného živoucími pozůstatky subtropických a tropických deštných lesů, které během třetihor pokrývaly velkou část Evropy a severní Afriky.

Mince znázorňuje pohled na vrchol „Roque de Agando“ a detail vavřínového lesa. V pravé horní části je hůlkovým písmem uvedeno slovo „ESPAÑA“ a letopočet ražby „2022“. Pod nimi je vpravo nahoře vyražena značka mincovny.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 1 milion mincí

**Datum emise:** první čtvrtletí roku 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).



**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/11)

**Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Estonskem**

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Estonsko**Pamětní motiv:** 150. výročí založení Estonské literární společnosti

**Popis návrhu:** Návrh zobrazuje stránky knihy a špičku brka. V horní části je do půlkruhu vyveden nápis „EESTI KIRJAMEESTE SELTS“ a letopočet ražby „2022“. Na stránkách knihy se nachází nápis „KUI ME EI SAA SUUREKS RAHVAARVULT, PEAME SAAMA SUUREKS VAIMULT“, což znamená: „Když nemůžeme být velkým národem co do počtu obyvatel, musíme mít alespoň velkého ducha“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 1 milion mincí**Datum emise:** první čtvrtletí roku 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/12)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Portugalskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Portugalsko

**Pamětní motiv:** Sté výročí přeletu nad jižním Atlantským oceánem, který v roce 1922 uskutečnili Gago Coutinho a Sacadura Cabral

**Popis návrhu:** Pro přelet byly použity pouze vnitřní navigační prostředky: upravený sextant a nástroj korekce směru letu. Návrh zobrazuje jeden ze tří dvouplošníků Fairey III, které byly použity k přeletu z Lisabonu do Ria de Janeiro. Na okraji se nachází nápis „TRAVESSIA DO ATLÂNTICO SUL“ (česky – PŘELET JIŽNÍHO ATLANTIKU). Pod letadlem je nápis „PORTUGAL 1922–2022“. „CASA DA MOEDA“, portugalský název mincovny, je mincovní značkou.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 1 milion mincí

**Datum emise:** březen 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/13)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Slovenskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Slovensko

**Pamětní motiv:** 300. výročí sestrojení prvního atmosférického parního stroje pro čerpání vody z dolů v kontinentální Evropě

**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje atmosférický parní stroj pro čerpání vody z dolů, který byl v roce 1722 sestrojen v hornickém městě Nová Baňa jako první svého druhu v kontinentální Evropě. Stroj navrhl a sestrojil anglický inženýr Isaac Potter. Přesná kopie jeho podpisu je vyražena ve dvou svislých řádcích v levé dolní části návrhu. Po pravé straně stroje je opět svisle uvedeno jméno vydávající země „SLOVENSKO“ a vpravo od něj letopočty „1722“ a „2022“ oddělené střední tečkou. Vedle levého okraje vnitřní části mince je pod sebou umístěna značka mincovny Kremnica (Mincovňa Kremnica), která je tvořena písmeny „MK“ ležícími mezi dvěma razídlly, a stylizované iniciály autora návrhu národní strany Petera Valacha.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 1 milion mincí

**Datum emise:** říjen 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/14)

*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Andorrou*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí<sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009<sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Andorra**Pamětní motiv:** Legenda o Karlu Velikém

**Popis návrhu:** Podle legendy založil Andorru v roce 805 císař Karel Veliký, který také jejímu obyvatelstvu udělil vlastní právní status. Návrh mince dokládá, jak je tato legenda hluboce zakořeněna v historii a kultuře Andorry: na pozadí je vyobrazena hornatá krajina s řekou symbolizující místní přírodní bohatství a jméno vydávající země „ANDORRA“. V popředí návrhu se nachází částečná reprodukce známého portrétu císaře Karla Velikého od umělce Albrechta Dürera a letopočet ražby „2022“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 70 000 mincí**Datum emise:** poslední čtvrtletí 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/15)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Andorrou*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Andorra

**Pamětní motiv:** Desáté výročí dne, kdy vstoupila v platnost měnová dohoda mezi Andorrou a Evropskou unií

**Popis návrhu:** Různé tvary a velikosti dílků skládačky, které jsou vyobrazeny v dolní části návrhu, symbolizují Andorrské knížectví a členské státy Evropské unie. V horní části návrhu se nachází hvězdy obklopující symbol společné evropské měny, které vyjadřují, že všechny tyto země jsou součástí eurozóny. Vedle nich je uvedeno jméno vydávající země „ANDORRA“ a pamětní roky „2012“ a „2022“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 70 000 mincí

**Datum emise:** poslední čtvrtletí 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/16)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Vatikánským městským státem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Vatikánský městský stát

**Pamětní motiv:** 125. výročí narození papeže Pavla VI.

**Popis návrhu:** Návrh zobrazuje portrét papeže Pavla VI. V levé horní části je do půlkruhu vyveden nápis „CITTÀ DEL VATICANO“ a v pravé horní části nápis „PAPA PAOLO VI“. Vlevo od portrétu se nachází letopočty „1897“ a „2022“ a pod nimi značka mincovny „R“. V levé dolní části je jméno umělkyně „D. LONGO“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 84 000 mincí

**Datum emise:** březen 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/17)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Vatikánským městským státem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí<sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009<sup>(2)</sup> v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Vatikánský městský stát

**Pamětní motiv:** 25. výročí úmrtí Matky Terezy z Kalkaty

**Popis návrhu:** Návrh zobrazuje portrét Matky Terezy s dítětem. V horní části je do půlkruhu vyražen nápis „MADRE TERESA DI CALCUTTA“ a v dolní části jméno vydávající země „CITTÀ DEL VATICANO“. Vpravo od portrétu se nachází značka mincovny „R“ a pod ní letopočty „1997“ a „2022“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 84 000 mincí

**Datum emise:** září 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/18)

*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Estonskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Estonsko**Pamětní motiv:** Ukrajina a svoboda**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje siluetu ženy, která drží v ruce ptáka, a napravo od ní je obilný klas. Vlevo nahoře je nápis „SLAVA UKRAINI“. V dolní levé části je uveden název vydávající země „EESTI“ a rok emise „2022“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 2 miliony mincí**Datum emise:** čtvrté čtvrtletí 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).



**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/19)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Finskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Finsko

**Pamětní motiv:** Výzkum klimatu ve Finsku

**Popis návrhu:** Motivem mince je stylizovaný lišejník se strukturou připomínající kořeny, který je vyražen ve středu vnitřní části mince. Po obvodu vnitřní části mince je na levé straně nápis „KLIMATICKÝ VÝZKUM“ ve finštině a na pravé straně „KLIMATICKÝ VÝZKUM“ ve švédštině. Na spodním okraji vnitřní části mince je nápis „2022 FI“. Na horním okraji vnitřní části mince se nachází značka finské mincovny.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 400 000 mincí

**Datum emise:** podzim 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/20)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Finskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Finsko

**Pamětní motiv:** Stoleté výročí Finského národního baletu

**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje energické a nespoutané pohyby tanečnice zahalené do lehké splývavé tkaniny, jež zvýrazňuje krásu a ladnost taneční pózy. Na minci je rovněž uveden rok vydání „2022“ a v horní části se nachází označení vydávající země „FI“ a značka mincovny.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 400 000 mincí

**Datum emise:** jaro 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/21)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Lucemburskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Lucembursko

**Pamětní motiv:** Desáté výročí sňatku dědičného velkovévody Viléma a dědičné velkovévodkyně Stéphanie

**Popis návrhu:** Na minci jsou vyobrazeny podobizny dědičného velkovévody Viléma a dědičné velkovévodkyně Stéphanie. V polokruhu kolem podobizen jsou uvedena jejich jména. Nalevo od letopočtu 2022 se nacházejí dva svatební prsteny. Ve spodní části návrhu je uvedeno slovo „LÉTZEBUERG“ označující vydávající zemi, jakož i datum svatby „20. Oktober 2012“ (20. října 2012). Monogram (písmeno „H“ s korunkou) je symbolem velkovévody Henriho.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 500 000 mincí

**Datum emise:** duben 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/22)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Maltou*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Malta

**Pamětní motiv:** UNESCO: Hal Saflieni Hypogeum

**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje detail prehistorického místa. Na levé straně nahoře je název vydávající země „MALTA“ a pod ním rok vydání „2022“. V dolní části mince je vyražen nápis „HAL – SAFLIENI HYPOGEUM“ a pod ním letopočty „4 000 – 2 500 BC“. Na pravé straně dole jsou iniciály tvůrce návrhu Noela Galey Basona „NGB“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 192 000

**Datum emise:** květen 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/23)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Maltou*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Malta

**Pamětní motiv:** 22. výročí přijetí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1325 o ženách, míru a bezpečnosti.

**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje tři ženské obličeje. Z levé strany nahoře směrem doprava jsou nápisy „WOMEN“, „PEACE“, „SECURITY“ (ŽENY, MÍR, BEZPEČNOST), vlevo dole pak název vydávající země „MALTA“ a rok vydání „2022“. Uprostřed jsou pod obličejemi nápisy „UNSCR“ a „1325“.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 65 500

**Datum emise:** říjen 2022.

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/24)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Litvou*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí<sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009<sup>(2)</sup> v této věci se členským státním eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Litva

**Pamětní motiv:** 100 let basketbalu v Litvě

**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje obrys mapy Litvy uspořádané jako basketbalové hřiště na připomínku toho, že basketbal se v Litvě hraje již 100 let. Mince rovněž obsahuje nápisy „LIETUVA“ (Litva), letopočty „1922–2022“ a logo litevské mincovny, jejího výrobce, uspořádané do půlkruhu kolem středu.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 750 000

**Datum emise:** druhé čtvrtletí 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/25)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Litvou*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členským státem eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Litva

**Pamětní motiv:** Litevské etnografické regiony – Suvalkija

**Popis návrhu:** Návrh znázorňuje býka na erbovním štítu, přičemž štít je po obou stranách zdobený větvemi stříbrného dubu s žaludy. Větve jsou ve spodní části spojeny stříbrnou stuhou s nápisem „VIENYBĖ TEŽYDI“ (AŽ VZKVÉTÁ JEDNOTA). Dubové větve symbolizují bohatou historii regionu, která sahá až do pohanských časů litevského státu. V minulosti byl býk nejrozšířenějším zvířetem v tomto regionu. Kompozice je v horní části obklopena nápisem „LIETUVA“ (LITVA) a rokem vydání „2022“ a ve spodní části nápisem „SUVALKIJA“ a mincovní značkou litevské mincovny.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 500 000

**Datum emise:** čtvrté čtvrtletí 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Nová národní strana euromincí určených k oběhu**

(2022/C 484/26)



*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Lotyšskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí <sup>(1)</sup>. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 <sup>(2)</sup> v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické vlastnosti jako ostatní dvoueurové mince, ale na jejich národní straně je vyobrazen pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

**Vydávající země:** Lotyšsko

**Pamětní motiv:** Sté výročí banky Latvijas Banka – finanční gramotnost

**Popis návrhu:** Finanční gramotnost je důležitá schopnost porozumět různým finančním dovednostem a účinně je využívat, včetně řízení osobních financí, sestavování rozpočtu a investování. Finanční gramotnost je základem našeho vztahu k penězům a představuje celoživotní vzdělávání. Návrh zobrazuje strom, který symbolizuje význam finanční gramotnosti a znalosti o ní. Ve spodní části je uveden rok vydání „2022“ a pod ním název vydávající země „LATVIJA“ (Lotyšsko).

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

**Odhadovaný objem emise:** 415 000

**Datum emise:** duben/květen 2022

<sup>(1)</sup> Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).



## INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

## Informace členských států o ukončení rybolovu

(2022/C 484/27)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup> bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	1. 10. 2022
Doba trvání	1. 10. 2022 – 31. 12. 2022
Členský stát	Itálie
Kód skupiny intenzity rybolovu	EFF2/MED2_TR3
Skupina populací	Kreveta druhu <i>Aristaeomorpha foliacea</i> v zeměpisných podoblastech 8, 9, 10 a 11
Druh(y) rybářského plavidla	Plavidla o celkové délce $\geq 18$ m a $< 24$ m
Referenční číslo	13/TQ110

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

## OZNÁMENÍ PODLE ČL. 29 ODSŤ. 2 SLUŽEBNÍHO ŘÁDU

**Oznámení o volném pracovním místě na pozici zástupce generálního ředitele na Generálním ředitelství pro informatiku (třída AD 15), Brusel**

**COM/2022/10422**

(2022/C 484/28)

Evropská komise zveřejnila oznámení o volném pracovním místě (značka COM/2022/10422) na pozici zástupce generálního ředitele na Generálním ředitelství pro informatiku (třída AD 15).

Chcete-li se seznámit se zněním oznámení o volném pracovním místě ve 24 jazycích a podat přihlášku, navštivte tuto internetovou stránku na internetových stránkách Evropské komise: <https://europa.eu/!Rqbd8Y>

---

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků****(Věc M.10560 - SIKA / MBCC GROUP)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 484/29)

1. Komise dne 12. prosince 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Sika International AG („Sika“, Švýcarsko), 100 % dceřiné společnosti podniku SIKA AG („Sika AG“, Švýcarsko),
- LSF11 Skyscraper Holdco S.à.r.l. („MBCC“, Lucembursko), nejvyšší mateřské společnosti skupiny MBCC Group.

Podnik Sika získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem MBCC.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

Stejně spojení již bylo Komisi oznámeno dne 7. června 2022 <sup>(2)</sup>, následně však bylo oznámení dne 4. července 2022 <sup>(3)</sup> vzato zpět.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Sika: skupina působící na celosvětové úrovni v oblasti vývoje, výroby a dodávek chemických přísad, malt, těsnících materiálů a lepidel, tlumicích a výztužných materiálů, systémů pro zpevňování konstrukcí, průmyslových podlahových krytin, jakož i střešních a hydroizolačních systémů používaných ve stavebnictví a ve výrobním průmyslu,
- podniku MBCC: skupina složená ze dvou obchodních jednotek působících na celosvětové úrovni, a to v oblasti i) „chemických přísad“, kde nabízí řešení pro zákazníky v odvětví výroby betonu, cementu a podzemních staveb, a ii) „stavebních systémů“, kde nabízí řešení pro ochranu a opravy budov a staveb.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 234, 17.6.2022, s. 5.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 265, 11.7.2022, s. 8.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10560 - SIKA / MBCC GROUP

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Grefe des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace  
Evropské unie  
L-2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS